GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko



Ex Premier di Corsow y Antiyas Emily de Jongh Elhage sosteniendo Premier Mike Eman

"NO TA BAY TIN PERDEDOR Y E GANADOR LO TA PUEBLO DI ARUBA"



DI ALUNA ex Promer Minister di Corsow, Emily de Jongh Elhage a yega Aruba pa bishita y mustra sosten na nos Promer Minister Mike Eman, kende tin 4 dia riba un welga di hamber y cual el a bisa cu lo continua cune te ora Gobernador firma presupuesto 2014. Na su yegada na Fort Zoutman, despues di a reuni un rato cu otro ministernan di Gabinete Mike Eman II, de Jongh Elhage a bisa cu e por sinti e desaputo di Premier Eman, kende ta un hende cu a lucha pa e paisnan den reino keda hunto; un hende cu a haci tur loke e por pa esaki pasa. "Mi ta compronde su desapunto, pero sano huicio mester prevalece, pasobra e pueblonan aki kier keda den Reino. Mi ta kere cu pa tur problema tin solucion". El a bisa tambe cu e ta na Aruba pa wak salud di Premier Eman, pa sostene y brase.Igualmente el a duna di conoce cu si tin un pais cu ta bin cu solucion cu por biba cune ora cosnan ta den preta ta Hulanda y awor pa pueblo di Aruba mester di un solucion y un trankilidad. "Tur hende ta den oracion pa Minister President su salud y tambe pa e por sigui goberna y pa nos por keda hunto den Reino", ex Premier di Corsow y Antiyas a duna di conoce, el a agrega cu e ta sigur cu ta bay tin un solucion , cu no ta bay tin perdedor sino solamente ganador y e ganador lo ta e pueblo di Aruba. Despues di esaki Sra. de Jongh Elhage el a reuni cu Promer Minister Eman y despues nan dos a sali bou aplauso di tur presente pa duna algun declaracion. Premier Eman a bisa cu e ta aprecia enormemente e bishita di Sra. Emily de Jongh Elhage, un persona cu el a siña di conoce como uno cu un curazon grandi pa su pueblo, pero tambe pa tur otro parti di Reino. Riba e plataforma pa traha un Reino cu respet, cu kier un mihor bida pa tur ciudadano di reino, nan a topa y bira amigonan grandi. "Awe mi ta hopi contento cu na un momento asina, di toch reto grandi pa Aruba, pa mi persona, pa nos Gobierno cu Sra. Emily de Jongh Elhage a bin Aruba pa duna sosten". E sosten aki cu ta bin no solamente di Emily de Jongh Elhage, pero di diferente otro lidernan y organizacionnan politico y apolitico, ta wordo considera uno grandi pa Premier Eman. E ta bisa cu e decisionnan tuma ta pa para pa derecho di pueblo di Aruba, pa Status Aparte di Pais Aruba y cu otro partinan di Reino y personanan cu un trayectoria largo manera Sra. de Jongh Elhage ta identifica nan mes cu e postura di sali y para pa pueblo, ta dune hopi forza pa continua na e momentonan aki. Emily de Jongh Elhage a indica cu pueblo di Aruba merece mihor, cu salud di Promer Minister por mehora y a reitera cu mester bin un solucion unda cu e ganador mester ta pueblo di Aruba.El a finaliza bisando cu ta hopi importante pa tur lider di e paisnan den Reino ta na altura di e situacion di Aruba, pasobra loke por lesa ta un situacion cu por ta algun dia lo por toca e otro islanan.

Prome Minister Mike Eman: "Over my dead body" ta entrega Status Aparte

Tin tur indicacion cu awe lo sali for di e impasse, despues di deliberacion entre Aruba y Hulanda

Parlamentarionan Hulandes poniendo presion riba Premier Rutte y Plasterk

ALGUN miembro di Tweede Kamer a manda pregunta skerpi pa Prome Minister Hulandes Mark Rutte y Minister Ronald Plasterk cu e exigencia pa haya contesta den 48 ora, esta prome cu awe merdia 12 or apesar cu e organo aki ta den reces.

E seriedad di e situacion explosivo entre Aruba y Hulanda, a pone cu Parlamentarionan a actua den fin di siman, mandando un serie di pregunta pidiendo contesta di Prome Minister Hulandes, Mark Rutte y Minister Ronald Plasterk.

Mientrastanto for di ayera merdia, tin contacto estableci entre Den Haag y Oranjestad, unda e.o. e propio Minister Ronald Plasterk a yama Prome Minister Mike Eman na telefon, unda nan dos a combersa brevemente.

Despues di esaki, por a mira Minister Paul Croes y Richard Arends, kendenan a haci un bishita na Gobernador y por a mira cu nan a sali basta satisfecho.

Nan a reuni cu Prome Minister Mike Eman, pa determina si e lo por bay di acuerdo cu e proposicion cu nan a haya, pero Eman a laga sa caba, di kier mira algun cambio.

Si Den Haag acepta esaki, por bisa cu den curso di awe mainta, por tin un solucion, cu ta na beneficio di tur esnan envolvi, esta Den Haag y Oranjestad, sin cu ningun di nan mester perde cara.

"Ta importante pa mira cu e preguntanan cu a wordo haci, no solamente a bin di e voceronan cu ta den e comision di Asuntonan di Reino, pero nan a wordo sosteni dor di nan lidernan (CDA y D'66), cu ta algo inusual. Normalmente ta e vocero so ta haci e pregunta. Den e caso aki, cada un lider a pone su nomber banda di nan vocero pa ilustra cu loke cu a sosode na Aruba ta laga hopi interogatorio pa nan. Apesar di ta cu reces, nan a pidi di haya contesta pa mas tarda awe merdia.



E consecuencia probabel ta, si e contesta no bin den 48 ora of no ta na satisfaccion di esnan cu a haci nan, lo sigui un debate publico den Tweede Kamber riba e tema aki," Prome Minister Eman a splica prensa dialuna mainta.

For di Prome Minister Mark Rutte mes no a scucha nada te cu dialuna mainta, y tampoco ningun sentido di preocupacion.

E comunicacion semper a sigui si, pero riba e lineanan estableci. E mandatario a splica cu e motibo cu e CFT no ta aceptabel ta pasobra di e forma aki e ultimo palabra nunca ta na Parlamento di Aruba, sino Conseho di Minister di Reino cu ta mescos entrega di nos Status Aparte y esey ta sosode "over my dead body", Eman den forma dicido a bisa.

Segun Minister Plasterk:

Accion Prome Minister Eman ta indeseabel

MINISTER Plasterk ta repeta e welga di hamber di Prome Minister Mike Eman, "E ta un homber adulto ", pero Plasterk ta yama e accion aki indeseabel. Y esaki e Minister Hulandes a bisa Eman mes durante un combersacion telefonico.

"Mi ta spera cu Eman lo por reconoce cu esaki no ta e forma pa busca solucion. Tur hende mester keda trankilo y rasonabel", Plasterk a bisa.

Prome Minister di Aruba a cuminsa cu su welga di hamber pa demostra su frustracion pa e decision cu a keda tuma den Conseho di Minister di Reino. Eman ta hopi rabia ariba Hulanda pasobra Gobernador Refunjol no mag firma e ley di presupuesto 2014.

Plasterk ta di opinion cu no ta masha inteligente di parti di Eman pa a uza palabranan fuerte, manera secuestro, violacion y humiyacion di parti di Hulanda.

E situacion di Aruba su finansas ta malo. E debe a redobla y si no bin medida, e stabilidad di e pais ta na peliger. Plasterk ta enfatisa cu presupuesto di pais Aruba ta algo interno, pero stabilidad di Aruba no. Esaki ta responsabilidad di Reino pues di Den Haag. "Si no interveni awor e pregunta por keda haci den futuro cu tur hende a pega soña y laga Aruba na rand di un abismo".

Segun Plasterk, Aruba no a cumpli cu palabracionnan haci cu Hulanda pa laga dentro di 2 siman un comision independiente haci un investigacion kico e efectonan por ta ariba e presupuesto. Despues di esey ta keda na Gobernador si e ta bay diakuerdo pa firma e presupuesto toch.

"Aki nos ta papia di e presupuesto di e aña coriente pero ta keda gasta placa. Anto esaki no por continua", Plasterk a duna di conoce. Plasterk a sigura cu no tin ningun peliger pa pago di salario di trahadonan publico. Segun Plasterk, e declaracionnan haci door di Prome Minister riba e tema como tal no ta corecto. Mas aleu Plasterk a bisa cu e habitantenan di Aruba no mester preocupa tocante salario y demas pagonan pendiente. Pa esakinan semper Gobierno di Aruba lo por presta placa.



Prome Minister Mike Eman hayando sosten for di tur skina

FOR di diabierna cu Prome Minister Mike Eman a tuma e decision cu tanten cu Gobernador Fredis Refunjol no firma presupuesto 2014 e no lo bandona e sitio y a declara tambe un welga di hamber, por mira e sosten cu el a bin ta hayando for di tur skina di nos isla.

E mainta ey, ora el a wordo acompaña pa cientos di persona pa acudi n'e reunion cu Gobernador, hopi a keda, pero tambe durante atardi, anochi y madruga di tur e dianan aki por a mira un cantidad grandi di hende ta acudi na Fort Zoutman pa acompaña Prome Minister Eman den su lucha pa nos por mantene nos autonomia.

Ayera mainta a bin for di Corsou, ex Prome Minister di Antiyas, Emily de Jongh-El Hage, kende tin un admiracion grandi pa Mike Eman. Unabes na Aruba, el a bay misa prome pa reza, pa despues haci un bishita na Mike Eman na Fort Zoutman. Sra. Emily de Jongh-El Hage a declara cu e tin masha confianza, cu tin un solucion den lapso di algun ora.

Den ora di merdia, a yega for di Bonaire, un delegacion encabesa pa Ramoncito Booi, Diputado James Kroon y Rafael Santana. Nan tambe a bishita Mike Eman, pa expresa nan solidarismo pa cu e lucha cu Prome Minister Eman ta hibando contra Hulanda. Awe un delegacion di Gobierno di St. Maarten ta wordo spera.

N'e momentonan dificil aki por mira dicon Premier Eman tabata e persona cu mas tanto voto a haya ultimo eleccionnan, e ta sigui ta e homber di pueblo cu e amor y vision pa por hiba nos isla n'e nivelnan mas halto, unda tur hende por tin un bon porvenir y un mihor futuro.

Tambe por a mira e sosten grandi cu Premier Eman ta hayando for di diferente grupo religioso den nos comunidad, for di diabierna caba por a wak grupo di diferente religion acudi na Fort Zoutman p'asina haci oracion hunto cu sr. Eman, kende semper a mustra di ta un persona hopi religioso.

Prome Minister Mike Eman ta gradici cada un di e personanan cu a bin ta mustrando nan sosten y apoyo pa e lucha di nos isla pa evita cu nos autonomia wordo mina dor di Hulanda pa medio di Gobernador.





Prome Minister Mike Eman:

"Mester kita KB y firma presupuesto prome cu por sigui"

PROME Minister Mike Eman a bisa bon cla dialuna mainta cu despues di e crisis aki tin un par di asunto cu mester wordo bon regla pa evita tipo di friccionnan asina den futuro.

Ki ta bay pasa si Hulanda dicidi di bay di acuerdo cu un comision mixto pa evalua e presupuesto, tabata e pregunta cu a wordo haci y cu e mandatario a cuminsa pa contesta di e forma ariba menciona.

For di diabierna, 11 di juli ultimo, Prome Minister Mike Eman a cuminsa cu su welga di hamber, den cual e ta wordo compaña pa algun persona, entre otro Parlamentarionan Desiree de Sousa y Clarisca Velasquez.

Hopi apoyo e mandatario a bin ta ricibiendo for di personanan cu ta pasa den cercania y dun'e forsa den su lucha, mientras cu for di otro paisnan den Reino Caribe tambe tin lidernan politico a cuminsa yega pa expresa nan apoyo na e lider di Aruba.

Den e conferencia di dialuna mainta, Prome Minister Eman a splica cu e regla- y leynan di Reino mester wordo adapta "prome cu nos por sigui". El a agrega cu e decision di Gobernador pa wanta e presupuesto mester yega na su fin di inmediato. "Na mesun momento e decision di Conseho di Minister di Reino pa tuma un decision riba algo cu ta regarda nos derechonan constitucional y autonomo, sin sigui reglanan ta ilegal pa cual e KB aki mester wordo retira for di mesa y e ora ey nos por bay bek na e comision, manera acorda a base boluntario entre Aruba y Hulanda," asina Eman a duna di conoce na prensa local. E mandatario a pone hopi enfasis riba e hecho cu e KB a wordo poni di forma ilegal y cu esaki mester wordo kita prome cu por sigui combersa.



Trahadornan a bay den accion di dos ora

WEMA a bin pa keda, pero mester tin fondo pa cumpli cu su trahadornan tambe

Si duna aumento aki, no ta keda otro di sera e negoshi









SIMAN pasa, trahadornan di WEMA a dicidi di bay den un accion di protesta, despues cu negociacion pa un CAO nobo a tranca.

Diego de Cuba, Presidente di STA, cu t'e sindicato cu ta negocia e CAO nobo aki, a duna di conoce cu e trahadornan ta fada. Nan a bin ta negocia pa dos luna caba, y no tin adelanto, y awor e negociacionnan a pega formalmente.

Esaki debi cu gerencia di WEMA a laga sa cu no tin placa pa duna ningun clase di aumento. Tur esaki a causa cu e trahadornan a dicidi di bay den un accion di protesta di dos ora.

Di otro banda STA tin comprension p'e situacion cu hardware store di Chineesnan ta lanta manera paddestoel, cu ta motibo cu STA den un reunion cu Gobierno a pidi pa pone un moratorio pa mas hardware store. Hecho ta cu tin diferente trahador cu tin 8 pa 10 aña trahando sin a conoce un aumento, y esaki no por tampoco, segun Diego de Cuba, cu di mes ta ganando un salario chiripero.

Awe e negociacion lo continua, pero STA a pone como deadline cu pa fin di e luna aki, nan keda cla cu un CAO.

Diego de Cuba a denuncia tambe, cu gerencia di WEMA ta abusa di su trahadornan y mester pone un punto final tras di esaki.

Karel Wever, kende fin di aña a bay cu pensioen, pero ta un accionista di WEWA, a dicidi di actua como vocero di e compania. Su dos yiunan ta na cabez di WEMA, despues cu el a bay cu pensioen.

Ta berdad cu STA a manda un carta pa gerencia, unda a anuncia di lo tene un walk-out. Esakai ta un sorpresa, pasobra nan ta negociando keto bay. WEMA lo no mishi cu nan derecho pa protesta, pero nan ta na mesa negociando, segun Karel Wever.

Loke cu e sindicato ta demanda na aumento di salario, y si WEMA mester cumpli cu nan, ta mihor sera porta di e negoshi. Karel Wever no tin problema cu trahadornan ta protesta, pero e ta desagradable pasobra nan ta negociando... Aworaki WEMA ta trata di mantene cabez riba awa, mirando e situacion awendia. WEMA ta haci lo posibel pa tur trahador mantene nan cupo di trabao, si mira con e situacion ta actualmente.

Situacion no ta facil pa WEMA, sigur si mira e competencia (in) husto cu nan ta hayando di e Chineesnan, cu riba e caminda di WEMA Ponton mes, por conta e cantidad di hardware store cu ta habri.

Un di e handicap cu WEMA tin, cu su administrador, Rudy Ponson a fayece na luna di april, cu hopi cos mester haci pa entrega buki. Benta mes a cay drasticamente, cos no ta mustra bon. Riba e caminda di Ponton, tin practicamente un ChineTown.

WEMA semper a trata su trahadornan bon, unda tur ta haya oportunidad pa crece. Pero Banco tambe ta pone masha presion riba e negoshi.

Awor si e trahadornan kier strike, ta mas dificil ta haci e situacion pa WEMA, segun Karel Wever.

A pega n'e parti financiero, pero si cos no ta bon, no por duna mas placa, of manera menciona caba, WEMA ta hay'e forza di sera su portanan, segun Karel Wever. WEMA no tin miedo di competencia, pero e mester ta husto. WEMA ta crea cupo di trabao y kier garantisa esaki, pero e otronan cu ta lanta manera paddestoel, pero no ta crea cupo di trabao. WEMA semper a duna, y comparti cu su trahadornan, pero mester tin pa duna. WEMA a bin pa keda, pero si tin trahador malcontento, porta ta habri pa nan bay y busca otro porvenir.

Den futuro lo traha cedula na Aruba mes

Hefe di Registro Civil y Censo ta informa lo siguiente:

DESDE 1 di november 2003 cedula di Aruba ta wordo produci door di e compania Sagem-identification/Morpho na Hulanda. E cedulanan ta wordo manda Aruba cada dos siman. Departamento di Registro Civil y Censo (Censo) ta opina y ta convenci cu door di produci cedula na Aruba mes, Pais Aruba lo logra un proceso mas eficiente y efectivo pa cu e produccion y entrega di cedula di Aruba y cu esey tambe lo resulta den menos gasto pa e pais.

Ministro di Asuntonan General a bay di acuerdo cu e proposicion di Censo. Pa e motibo aki, e contracto cu e compania Sagem-identification/Morpho a wordo termina. Door di esey actualmente tin un cantidad limita di cedula disponibel. Pa tal motibo desde 7 di juli 2014 te november 2014 Censo lo por tuma solamente peticion pa cedula den circunstancianan hopi excepcional y den casonan sumamente urgente. Despues di november 2014 ningun peticion lo por wordo tuma te proximo aviso.

Mientras tanto Departamento di Legislacion y Asuntonan ta trahando riba un proyecto di ley pa prolonga e validez di e cedula actual te ora cu e proyecto pa e modelo nobo di cedula finalisa y cu e cedula nobo lo por wordo produci localmente.

Mike Eman: Stop e welga di hamber, subi avion bay Den Haag y acepta bo responsabilidad

Corespondencia ta mustra cu Eman y Yrausquin mes a entrega nos autonomia!

DESPUES cu Gobernador a haya e 'aanwijzing', prome minister Eman ya a bay 3 dia den welga di hamber. Un welga di hamber cu ta haciendo daño na su salud, pero mas aun daño na e imagen di nos pais. Cualkier turista lo pensa dos biaha prome cu bin e isla aki den cual su prome minister ta den welga di hamber. E crisis financiero di Aruba ta serio, y e welga di hamber aki no ta yuda nos na nada. Pesey ami kier pa Mike Eman Sali for di bou di e tent ey y bay sinta den Cocolishi, y atende cu e crisis financiero.

Nos a ricibi varios corespondencia den nos man cu ta prueba con Mike Eman y Juan David Yrausquin ya desde basta tempo a entrega nos autonomia. Esaki nos por a mira specialmente den un carta fecha 5 di februari 2014 di Minister Plasterk den cual e ta pone condicionnan cla y raspa, y e contesta di ex-minister Yrausquin 6 februari 2014 den cual e ta acepta e condicionnan. Esaki a wordo confirma pa e aprobacion di minister plenipotenciario di Aruba, cu ta actua segun instruccion di minister president di Aruba. Pues no ta asina cu ta awor Hulanda a bin ranca nos autonomia, sino tanto Yrausquin como Eman mes a entrega nos autonomia desde basta tempo. Ytur e tempo ey ni Eman ni Yrausquin a defende nos autonomia!

Tambe nos a ricibi e carta fecha 28 di mei 2014 di minister Plasterk den cual e ta ripiti e condicionnan di Hulanda, y e ta constata cu Aruba no a cumpli cu nan. Den e mesun carta Plasterk ta informa Aruba cu Gobernador lo aproba y firma e presupuesto solamente ora wordo cumpli cu e 3 condicionnan, y na final e ta urgi Aruba pa cumpli cu palabracion, y ta spera reaccion di Aruba prome cu dia 6 di juni cu lo tabata e sigiente Conseho di Minister di Reino. Pues ya caba desde dia 28 di mei gobierno di Aruba tabata sa con Hulanda ta pensa, pero nan a prefera di no actua e ora tampoco!

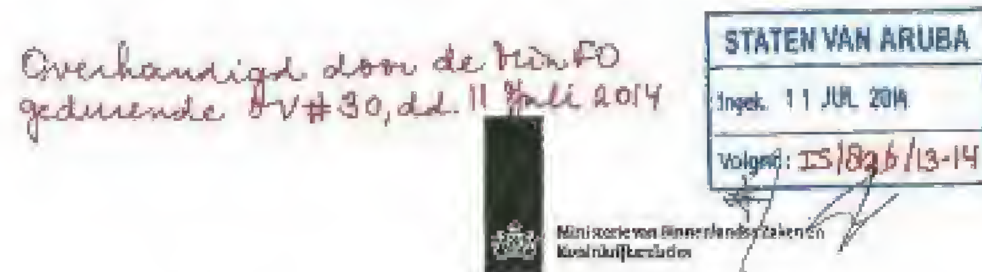
Ta e tempo ey nan mester a lanta para, informa e pueblo kiko ta pasando y busca sosten pa actua contra e minamento di nos autonomia. Peron an a prefer di keda keto, di sigi entrega, y awor cu nan no a haya nan kier, awor nan kier pone henter e pueblo aki sufri. Nan a manipula nos, nan a entrega nos autonomia, y awor nan kier bin yora.

Mi ta hasi un apelacion fuerte riba Mike Eman: stop e drama aki, pone un fin na e welga aki. Ban bo cas, come bon y subi avion bay Hulanda y bringa di berdad pa nos autonomia. Abo a entrega nos autonomia, y tan a abo pa lanta para y lucha pa coregi bo eror. Den e lucha pa salba nos autonomia nos ta para hunto cu e pueblo di Aruba, pero no bou di un tent pasando hamber, sino na mesa negociando cu gobierno di Reino. E drama aki no ta yudando ningun hende den nada.



Un splicacion con Aruba a perde su autonomia

Mike Eman a entrega nos autonomia financiero dia 7 di februari 2014



Minister-president van Aruba
Minister van Financiën van Aruba
L.G. Smith Boulevard 76
Oranjestad

Datum 28 mei 2014

Geachte heren Eman en Yrausquin,

Ik acht het noodzakelijk dat u met spoed de gemaakte afspraken nakomt en verneem gaarne van u daarop uw reactie, zodat dit in de Rijksministerraad van 6 juni aan de orde gesteld kan worden.

Datum 28 mei 2014
Kenmerk 2014-0000291270

Hoogachtend,
De minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties,

dr. R.H.A. Plasterk

DEN ultimo dianan tin varios corespondencia entre gobiernonan di Aruba y Hulanda ta circula. Corespondencia cu a wordo teni secreto te cu awor, y awor tur hende por compronde dicon. E corespondencia aki ta demostra con Mike Eman y Juan David Yrausquin a entrega nos autonomia den e ultimo an janan, culminando den e reunion di rijksministerraad di dia 7 di februari 2014. Pasobra den e reunion aki Minister Plenipotenciario di Aruba, den nomber di Mike Eman a aproba e 3 condicionnan cu Hulanda a pone riba mesa, y a entrega nos autonomia. Nan NO mester a aprobe. E dia ey Mike Eman mester a bin Aruba y denuncia locual cu Hulanda tabata hasiendo. Pero el'a keda keto. Pesey, awe cu e kier ataca Hulanda, ta obvio, cu e ta mucho laat. Ela regala Hulanda tur cos caba, y awor e kier lamenta, y bai den welga di hamber.

Ademas e corespondencia ta prueba cu Hulanda ya desde 28 di mei a avisa Mike Eman cu gobernador lo no firma e presupuesto, pero Mike Eman no a tuma ningun accion e ora ey. El'a keda keto y sconde pa confrontacion, y awor cu e no a haya su kier ken pa nombra den e comision di supervision, awor e kier lamenta. Asina e ta lucha pa nos autonomia? E corespondencia aki ta mustra claramente cu Mike Eman no ta sincero den su lucha pa autonomia, sino e no a warda te awor pa denuncia e acto aki di parti di Hulanda.

Aki ta sigi un analisis di corespondencia ricibi di gobierno:

28 januari 2014: Minister Plasterk ta pone e prome condicion pa por aproba un fiansa internacional riba e peticion di Gevolmachtigde Minister di Aruba: nan kier mira e preupuesto 2014 y un proyeccion pa termino largo (meer jaren raming)

31 januari 2014: Yrausquin ta splica dicon ainda e presupuesto no ta cla, y purba conbense Plasterk pa toch aproba e fiansa internacional pa Aruba

5 februari 2014: Plasterk ta pone e 3 condicionnan riba mesa bou di cual e ta dispuesto pa aproba e fiansa pa Aruba:

1. Presupuesto 2014 mester wordo entrega promne cu 1 di mei 2014
2. Mester tuma mas medida pa trese un preuspuesto balancea, den linia cu consehonan di IMF
3. Aprobacion di Aruba pa laga un commission independiente controla e presupuesto y proyeccion pa termino largo

6 februari 2014: Yrausquin ta reacciona y bisa cu ta bai di acuerdo cu e condicionnan cu excepcion di e di dos, Yrausquin no kier sigi recomendacion di IMF pero keir bin cu su propio reglanan. En todo caso, e comision independiente, den e carta aki Yrausquin ta bisa cu no tin problema!

11 februari 2014: Plasterk ta informa Aruba cu conseho di minister di reino dia 7 feburari 2014 a aproba e fiansa di Aruba, bou di e 3 condicionnan menciona y cu Aruba ***a bai di acuerdo*** cu ne atraves di e Gevolmachtigde Minister di Aruba, cu ta traha den instruccion di Minister Presidente Mike Eman. Cu esaki nos a perde nos autonomia financiero! Y Plasterk ta informa Aruba cu e mes lo tuma e iniciativa pa cu e comision independiente

18 februari 2014: Yrausquin ta informa Plasterk cu e ta acepta e condicion tocante e presuypuesto di 2014 y e comision independiente, pero e no kier sigi recomendacion di IMF.

15 mei 2014: Yrausquin ta informa Plasterk cu el'a keda cla cu e presupuesto y awor ta depende di demas instancia con liher e por yega Parlamento.

28 mei 2014: Plasterk ta informa Aruba cu ultimo simannan tabata tin contacto intensivo entre e dos paisnan tocante e finansas di Aruba. Plasterk ta bisa cu pa Hulanda e decision di RMR di 7 februari ta determinante, den cual e 3 condicionnan a keda palabra, cu aprobacion di Mike Eman atraves di Gev.Min. Plasterk ta anuncia akiden caba cu na su opinion despues cu Parlamento aproba e presupuesto, Gobernador lo no firma e presupuesto si no wordo cumpli cu tur 3 condicion. Pasobra ta solamente e ora Reino port a sigur cu Aruba ta cargando su responsabilidad. Cu esaki Hulanda ta mustra cu nan no tin confiansa mas den Aruba. Finalmente Plasterk ta urgi Aruba pa cumpli cu palabracion y pa manda un reaccion prome cu e sigiente RMR di 6 di juni.



van Zwol
17/2/2014

dr. R.H.A. Plasterk



Inselair ta trece Fokker 70 na su flota actual

DIASABRA ultimo, e prome di tres Fokker 70 cu InselAir a cumpra for di KLM a yega Aeropuerto Internacional Hato di Curacao.

E avionnan aki lo drenta den servisio den e siman di 15 di augustus. E dos prome avionnan lo drenta den servicio di InselAir Aruba y e di tres lo drenta den servicio di InselAir Curacao.

E avionnan aki tin 80 stoel y nan por yega tur e destinacionnan cu actualmente e MD-nan tambe ta bula. E avionnan aki ta ekipa cu un Comfort Class y nan tin e motornan cu ta conoci pa ta gasta menos combustible y tambe ta haci menos sonido.

E Fokkernan aki a bula pa KLM City Hopper durante e ultimo añanan aki y InselAir ta considera nan un bon avion pa por sigi expande den nos region.

E avion cu a yega diasabra, cu registracion PJ-JCH, a sali for di Norwich na Inglatera y a yega Corsou despues di un biahe cu a hiba nan via Iceland, Halifax y Bahamas .

Accionistanan y gerencia di InselAir ta hopi contento cu e avionnan aki cu ta duna un flexibilidad enorme mientras cu e avionnan aki ta sirbi tambe pa modernisa e flota actual.

Hulanda no ta responsabel pa Aruba su debenan

FOR di momento cu Aruba a haya su Status autonomo den Reino Hulandes, a haci cierto palabracionnan, entre otro cu Defensa y Relacionnan Exterior ta e unico aspectonan cu ta keda den man di Hulanda. Por lo demas, Aruba ta un pais autonomo, cu su propio budgetrecht. Hustamente den esaki a surgi un problema awor cu Gobernador di Aruba a nenga di firma esaki, pero tampoco a mande pa Conseho di Minister di Reino pa destruccion.

Keda sin firma e presupuesto di Aruba ta algo cu Gobernador y Gobierno di Hulanda no por haci, pasobra ta viola e autonomia di e pais aki, mientras cu Hulanda no ta responsabel pa Aruba su debenan, ta locual Prome Minister Mike Eman a bisa dialuna mainta den un conferencia di prensa, unda cu el a wordo compaña pa e otro miembronan di su Gabinete.

Prome Minister Eman a splica prensa dialuna mainta cu a busca conseho di un oficina mundialmente reconoci, y cual a conclui cu "Segun reglanan di Statuut, ningun momento Hulanda ta responsabel pa nos debenan". Pero, e mandatario a bisa, esaki nunca por ta un excuus tampoco pa "Hulanda interveni den asuntonan autonomo di Aruba."

Un biaha mas Prome Minister Eman a splica kico a bay robes den henter e crisis aki cu a surgi. El a cuminsa cu e actuacion ilegal di Gobernador, kende mester a firma e presupuesto di Aruba. Door di no firma e presupuesto, e no a hacie segun Reglanan di Gobernador of Statuut. "E no tabata mag keda cu e presupuesto, sea e mester firm'e of manda pa Conseho di Minister di Reino pa su destruccion." Pues tur e decisionnan tuma door di Conseho di Minister di Reino ta ilegal y Aruba no ta acepta esaki.

Loke ta tumando lugar ta un atropeyo cu Hulanda ta haciendo riba Aruba

Awe ta keda na nos tur Arubiano pa para pa nos autonomia y nos Status Aparte

DEN cuadro di e accion di firma pa cu e mocion pa salvaguardia nos derecho y autonomia cu ta tumando dilanti Fort Zoutman desde diasabra merdia, Minister Otmar Oduber a splica cu e recepcion di pueblo ta uno sumamente grandi.

Ta asina cu diasabra merdia rond di 1'or un grupo di bon ciudadano a bin cu e iniciativa pa cuminsa un accion di firma pa asina aki hunto para pa derecho di nos autonomia y pa defende nos Status Aparte. E mandatario a splica con ya caba pa diadomingo anochi a sera e dia cu un total di mas di 3 mil firma. E reaccion dialuna durante dia tabata uno grandi, caminda hendenan ta pasa den auto y ta baha pa asina firma dilanti Fort Zoutman.

Durante un atardi so a logra colecta riba 5mil hende cu a pasa dilanti oficina di Gobernador mustrando nan sosten na nos Promer Minister y e Gobierno aki, pa para e abuso cu ta tumando lugar na e momentonan aki caminda Gobierno Hulandes ta instrui Gabinete di Gobernador pa actua contra nos constitucion, pa actua contra nos derechonan cu nos a adkiri, cu nos a lucha y nos a bringa pe, unda cu generacionannan a hiba un bataya pa nos por a logra e Status Aparte aki, Minister Oduber a bisa. Aki no ta cuestion di Mike Eman so, no ta cuestion di e Gobierno cu ta na mando, loke ta tumando lugar ta un atropeyo cu Hulanda ta haciendo riba Aruba.

Minister Oduber a mustra riba e hecho cu mientras nan ta para pafor di oficina di Gobernador, mientras cu nos tin un Promer Minister cu tin 4 dia sin come, mientras nos tin un Gobernador cu ta sufriendo paden, pa loke ta tumando lugar awor aki cu ta un preocupacion, mientras tur esaki ta pasa, Minister Rutte a bay cu vakantie. El a tuma un decision diabierna den ultimo reunion di Conseho di Minister di Reino y a pasa Aruba un cleste. Di otro banda un Minister Plasterk cu ta encarga cu cosnan di Reino, ta na Suriname tur hende por a wak e den fiesta ta tweet y post riba su Facebook, algo cu ta totalmente inacceptabel pa nos aki nan na Aruba, Minister Oduber a duna di conoce.

E mandatario a bisa cu no por ta asina cu Gobierno di Hulanda ta pone Gobierno di Aruba y instituto di Gobernador akinan bou di e presion aki, bou di e secuestro aki cu ta tumando lugar, anto Gobierno Hulandes cu ta tuma den e ultimo reunion desicionnan, ta coy caminda bay cu vakantie celebra manera nada no a pasa.

Minister Oduber a indica cu ora mira e cantidad di amigonan cu ta biniendo di tur caminda, manera ex Prome Minister di Antiyas Sra. Emily de Jongh Elhage cu a bin Aruba pa asina mustra sosten na nos Prome Minister. Sr. Elvis Tjin Asjoe un amigo di Minister Eman a bini di Boneiro, Ramonsito Booi hunto cu Sr. James Kroon di Boneiro tambe a bin pa mustra nan sosten. Sra. Sara Westcot –Williams cu ta Promer Minister di Sint Maarten a yama bisa cu e ta riba avion diamars pa bin demostra cu loke ta tumando lugar ta simplemente un atropeyo di e derechonan di cualkier pais. Pasobra nan tambe mester otro aña bay evalua e CFT cu nan tabatin. Tur indicacion ta mustra cu Gobierno Hulandes kier bay sigui entremete den asunto di e paisnan aki tambe.

Incluso e asociacion ODCA di Democratanan Cristian a manda un carta di sosten diasabra y diadomingo a indica cu nan presidente lo ta presente aki na Aruba pa di e forma aki duna sosten na nos Promer Minister Mike Eman. Minister Otmar Oduber ta contento di mira cu e mocion di pueblo aki ta hayando e sosten di comunidad y di lidernan di paisnan ruman, pasobra ta momento pa bisa basta y cu nos no ta bay permiti pa entremete den nos asuntonan interno.



Juan David Yrausquin a publica tur corespondencia cu Minister Plasterk

E Minister saliente encarga cu finansas, Juan David Yrausquin, a publica tur e 8 cartanan cu a intercambia entre su persona y Minister Ronald Plasterk. Ya for di principio di e intercambio di corespondencia cu Hulanda, Minister Juan David Yrausquin a duna Parlamento transparencia total, compartiendo tur informacion di e cartanan aki durante reunionnan di Comision Financiero-Economico di Parlamento, 'vragenuur' y reunion publico den Parlamento.

Awo un y tur tambe por lesa e cartanan aki via e siguiente link: www.issuu.com/juanyrausquin.

E discusion cu Hulanda a cuminsa na januari 2014 na momento cu Parlamento di Aruba a duna aprobacion na e Minister di Finansas pa por haci un prestamo di 175 miyon florin pa paga un debe di aña 2004 bek y exclusivamente e interes di e prome 3 lunanan. Un debe cu por cierto, Gabinete Oduber a crea y cu mester a wordo paga bek na maart 2014.

Pues na momento cu Aruba a manda un peticion pa aproba un prestamo internacional cu segun Statuut di Reino Hulandes ta un 'marginale toetsing', esaki ta wordo confirma tambe door di Minister Plasterk den Conseho di Minister di Reino na februari. Minister Juan David Yrausquin a splica cu Hulanda no ta para garantia, Hulanda no ta responsabel, pero segun Statuut ora di bay haci prestamo riba mercado internacional mester di aprobacion di 'Rijksministerraad'.

Den e prome carta Minister Plasterk ta reacciona bisando cu pa nan por bay di acuerdo cu e aprobacion pa Aruba por haci prestamo na New York, nan kier pa Aruba bay di acuerdo cu 3 condicion:

- Un presupuesto aproba 1 di mei 2014, unda cu pa 2014 te cu 2017 e presupuesto ta den balansa, tanto den forma structural como den forma material, locual ta significa un crecemento di debe di cero (0) %.
- Desaroya medidanan adicional conforme cu locual IMF ta bisa ta e medidanan cu bo tin cu tuma;
- Laga un instancia neutral evalua e presupuesto.

Segun Minister Juan David Yrausquin, un palabracion, ta un 'wilsovereenstemming tussen twee partijen'; dos partido tin cu bay di acuerdo pa asina tin un palabracion.

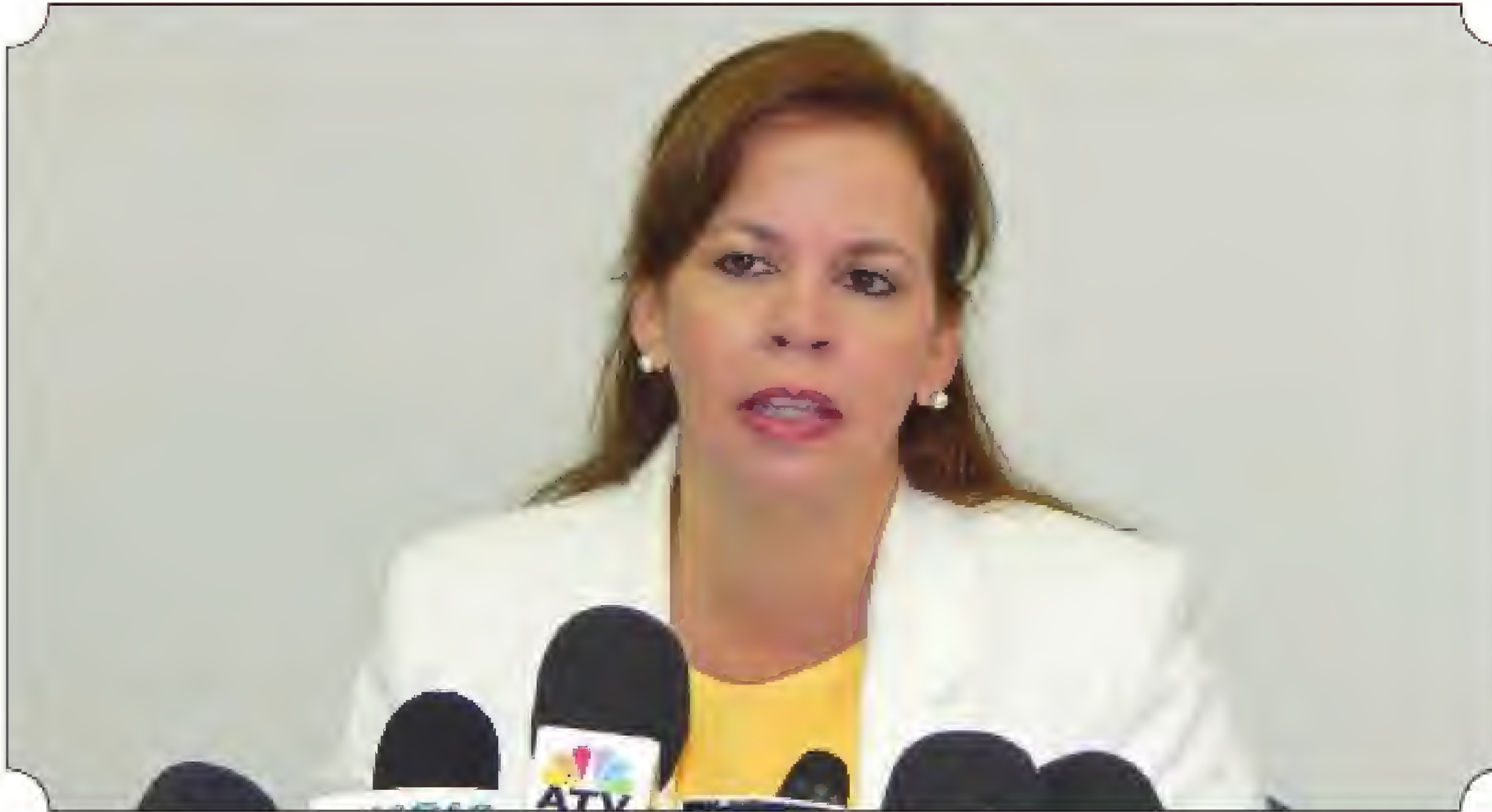
Na su turno Minister Juan David Yrausquin a contesta Minister Plasterk cu pa Gobierno di Aruba e punto di salida pa maneho financiero pa e proximo 4 añanan ta locual nos a palabra cu nos votadonan, esey ta locual e pueblo Arubano a vota p'e: "Het uitgangspunt hierbij is steeds duurzaam gezonde overheidsfinanciën conform de afspraken die hierover zijn gemaakt, conform afspraken die zijn gemaakt met onze lokale partners, rating agencies, de kiezer en de Staten van Aruba".

Continuamente Gobierno di Aruba a bisa cu esaki ta e maneho financiero di Pais Aruba cu a palabra di lo hiba den e proximo 4 añanan y cu gobierno ta haci locual e pueblo Arubano kier pa nan haci y no locual Gobierno Hulandes kier pa nan haci. Den su carta fecha 6 di februari 2014, Minister Juan David Yrausquin a expresa hopi cla cu Aruba no ta bay di acuerdo cu e liña di IMF.

Den tur carta e mandatario a keda bisa e mesun cos bon cla riba papel. Den su splicacion na Parlamento el a expresa cu hopi pasion: "Nunca di mi bida mi a bay di acuerdo cu esey, nan ta mentiroso flagrante y e pueblo Arubano ta haya tur e cartanan di mi pa comproba esey".

MEP lo denuncia Mike Eman internacionalmente pa a entrega nos autonomia

AVP a regala Hulanda nos autonomia dia 7 di februari 2014



CU un dolor imenso politiconan y sostenedornan di MEP a ricibi prueba di cartanan den cual Mike Eman y su ministe rplenipotenciario na Hulanda a regala Hulanda nos autonomia financiero.
Den un reunion di Rijks Minister Raad fecha 7 di februari 2014, Hulanda a pone Aruba na 3 condicion. Gobierno di Aruba a bai di acuerdo cu tur 3 condicion den e reunion aki!

E prome condicion ta cu nan kier pa Aruba entrega su presupuesto 2014 y meerjarne raming te cu 2017 pa asina Aruba demostra con e ta bai baha su deficit financiero. Ki mishi Hulanda exigi esaki, siendo cu esaki ta un asunto autonomo di nos pais? Pero loke ta mas condenable ta con Mike Eman por a bai di acuerdo cu e condicion aki, con e por a regala Hulanda e derecho aki di Aruba?

E di dos condicion ta cu Aruba mester tuma mas medida pa yega na un preuspuesto balance manera cu IMF a conseha! Pero, si Mike Eman semper a bari e rapport di IMF for di mesa, con e por a acepta un condicion asina? Con porta cu aki na Aruba Eman ta bisa cu IMF no ta importante, pero e ta permiti Hulanda impone e condicion aki, y ela acepta tambe?

E di tres condicion ta cu un comision independiente mester controla e presupuesto di 2014 y e meerjaren raming y nan lo duna un opinion si e presupuesto ta cumpli cu recomendacion nan di IMF. Esaki ta e comision estilo CFT di Curacao, y pa colmo Mike Eman a acepta e condicion aki tambe! Pakiko Juan David Yrausquin awe ta keha ningun hende sa, pasobra nan tur a acepta e condicionnan aki 5 luna pasa caba!
E noticia aki a cai hopi duro especialmente serca esnan cu semper a lucha pa nos autonomia. MEP ta condena Mike Eman y su partido cu a regala e autonomia financiero di pais Aruba. MEP lo denuncia Mike Eman na instancianan internacional, cuminsando na COPPPAL y Socialista Internacional, como un bende patria, un traidor di e pueblo, cu a entrega autonomia di nos pais, sin tin autorisacion di nos pais pa entrega esaki.

Ladronnan ta horta television na Caya Saba

RIBA diadomingo central ta dirigi polis na un cas na Caya Saba. Na e sitio polis ta papia cu un muhe L cu ta declara cu alrededor di 19.00 ela sali di su cas. Ora ela jega bek 20.30 ela ripara cu e porta patras di su cas ta habri. Su television y remote a disparse. E caso ta bou investigacion.

Minister Juan David Yrausquin

Hulanda no ta para responsabel pa debenan di Aruba

Aruba ta e unico cu ta responsabel y ta tumando e decisionnan necesario







DIABIERNA ultimo a tuma luga un reunion publico den Parlamento di Aruba den cual e organo mas halto di nos Pais a aproba un mocion den cual ta rechasa e actitud inconstitucional di Hulanda den su intentonan pa dicta riba con Aruba ta atende cu su asuntonan. Segun e Minister di Finansas saliente, nos no por duna ningun hende e pensamento cu nan por dicidi riba nos maneho financiero. Of cu nan por dicidi cu e maneho cu Parlamento Arubano a aproba y cu 9 luna pasa a bay eleccion cune y cu Pueblo a vota p'e y expresa cu esaki ta e maneho, esaki ta e partido, esaki ta e lider y esaki ta e programa di partido cu nos kier pa wordo ehecuta.

Minister Juan David Yrausquin a subraya cu Gobierno di Aruba tin lunanan ta papiando riba finansas publico den Comision Financiero-Economico di Parlamento, den 'vragenuur', den reunion publico. Continuamente e Minister di finansas a informa Parlamento, a comparti cartanan, a splica tur discusion cu tabata tin cu Hulanda di comienso te fin. Na tur momento e Minister encarga cu finansas a informa Parlamento den detaye riba e discusionnan andando cu Hulanda y for di comienso a pidi apoyo di Parlamento di Aruba pa sigui atende su propio asuntonan den un forma autonomo. Y Parlamento a duna apoyo na e maneho financiero.

Minister Juan David Yrausquin a sigui splica cu contrario na e impresion robes cu hopi persona tanto na Aruba como na Hulanda tin, e unico cu por wordo poni responsabel si algo bay robes den nos finansas publico ta nos mes.

"Nos a bay eleccion cu un programa di partido y den e paragraf financiero, tur punto cu tin hinca den e programa di partido cu nos a bay eleccion cune, nos ta ehecutando na e momentonan aki. Nos a firma un acuerdo den e prome dianan di Gabinete Eman II, e asina yama 'Balanced Budget Akkoord'. Y desde e momento ey e unico cos cu nos a haci, ta haci todo por todo pa cumpli cu e palabracion aki. Kiermen nos ta asumi nos responsabilidad pa finansas publico", asina Yrausquin a resalta. El a sigui bisa cu "e pueblo aki a vota pa un maneho riba finansas publico. Esey ta e maneho cu ta wordo hiba.

Hulanda no tin absolutamente nada di bisa riba esaki. Hulanda no ta para responsabel pa e debenan di Pais Aruba. Aruba ta e unico cu ta responsabel pa e debenan di Pais Aruba. Nos a laga e abogado di Pais Aruba cu ta atende nos asuntonan financiero na New York (cu ta e mesun abogado di Aruba bou di gobierno di MEP), Allan & Overy, traha un opinion legal pa investiga specificamente si por tin un of otro manera cu Hulanda por wordo poni responsabel pa debenan di Pais Aruba.

Allan & Overy a bisa categoricamente: Aruba ta e unico responsabel pa e debe di Pais Aruba. Bou di ningun circunstancia Hulanda por wordo poni responsabel pa debe di Aruba. Aruba ta responsabel y Aruba ta tumando e decisionnan, pero Hulanda kier dicta riba nos Pais con asuntonan ta wordo atendi. Y esey ta locual nos ta rechasando", asina Yrausquin a enfatisa.

Rudy Lampe ta pidi pueblo di Aruba pa no sostene accion di firma

GOBIERNO di Aruba ta promoviendo un accion di firma apelando riba sentimentonan nacionalista. Mi kier spierta pueblo pa e no laga su mes wordo uza pa otro interesnan. Narcotrafico ta e palabra clave pa comprende e lucha actual na Aruba. Aruba no mag di perde su autonomia pa e por keda sirbi como un narco estado. Kico esaki ke men?

Nos sa cu den historia nacionalismo a keda maluza pa sirbi otro interesnan, manera tabata e caso di e nacionalismo nazi na Alemania bao di Hitler. Na Aruba tambe e ideologia di nacionalismo a keda uza pa un grupito haya e poder politico y economico. 'Family and friends' di partidonan AVP y MEP a enrikece nan mes haciendo maluzo di e autonomia. Ta inculca un nacionalismo fanatico den e pueblo pa salvaguardia e interes di e grupito liga cu AVP of MEP. Ta pesei tanto AVP y MEP ta contra supervision financiero di Gobierno di Reino, pasobra supuestamente e ta contra nos autonomia.

Tur hende sa cu nos instancia maximo di control cu ta Parlamento no ta funciona, e ta un stempel parlement for di 1986. Pesei mi persona ta boga pa supervision financiero externo y nos ta apoya Gobernador y Gobierno di Reino den nan intento pa laga un instancia indepediente drenta Aruba, y e unico instancia independiente existente di e indole aki ta e institucion di Comissie Financieel Toezicht.



Tanto AVP y MEP sa cu una vez esaki tuma luga e ta un precedente peligroso pa nan interesnan, pasobra e ta torno pa semper na Aruba su autonomia.

E famoso autonomia ta sirbi interes di e grupito aki y no di e pueblo. E a bira un lucha di bida of morto pa Aruba keda un baranca unda trafico ilegal sigui tuma luga y ningun hende no mag di mete den nos asuntonan pa labamento di placa y traficacion di cocaina por continua. Na e momentonan aki narcotrafico a alcansa e mesun nivel cu tempo cu Minister di Husticia bao di Gabinete Henny Eman a haya un KB, y awor un otro gabinete Eman ta bolbe haya un KB. Pueblo di Aruba no laga bo mes wordo uza pa sirbi interesnan di narcotrafico. No participa na e accion di firma pasobra e ora ey lo bo sirbi interesnan aheno. Nacionalismo fanatico ta peligroso, manera historia a demostra.

Rene Herdé:

Ta cuanto biaha Plasterk ta cambia di posicion

UN di e cosnan remarcabel pero importante den e conflicto entre Gobierno di Aruba y Gobierno di Reino, ta e cantidad di biaha cu e minister di asuntonan di Reino. Sr. Plasterk a cambia su posicion.

Un dia e ta bisa cu ta Gobernador di Aruba ta dicidi tur cos. E otro dia e ta bisa cu ta Gobierno di Hulanda ta sostene tur cos cu Gobernador ta haci. Pa despues e laga Gobernador bisa cu tin palabracionnan haci entre gobiernonan. Den e contradiccion aki el a lubida cu Gobernador no tin autoridad di su mes pa dicidi di no firma. Segun Constitucion Gobernador mester firma! ("Tekenen bij het kruisje" manera e huristanan van Rijn, van Aller, John de Vries a bisa y hasta e ex-director di e Departamento Legal di Gobierno di MEP, Sr. Urbano Lopez mes a confirma.) Den e instruccion cu Sr. Plasterk a duna diabierna pasa el a bisa cu Gobernador di Aruba ta actua completamente riba su mes y por dicidi ki ora e ta firma. Esaki no ta solamente un contradiccion mas cu e decision di Gobierno di Reino pa mete den asunto cu no ta nan autoridad, pero e ta bolbe haci e fout di bisa cu gobernador mes por dicidi. En realidad el a bolbe laga Gobernador di Aruba cay!

Responsabilidad pa finansa

Un otro contradiccion di minister Plastrerk ta e declaracionnan cu el a haci den Parlamento Hulandes (Tweede Kamer). Na mas cu un ocasion el a contesta miembronan di Parlamento Hulandes cu finansa ta un asunto interno di e paisnan autonomo di Reino.

Dia cu e parlamentario Bosman a puntra Plasterk riba e posibilidad di fiansa na un interes di 2% pa Aruba, el a bisa cu asuntonan di finansa ta asunto interno di Aruba. Diahuebs di 12 di juni pasa, e mes un Plasterk a bisa Parlamento Hulandes cu Parlamento di Hulanda no por haya e posibilidad di controla con e paisnan ta uza e placa cu nan fia riba mercado internacional, pasobra esaki ta un asunto interno di e paisnan. Riba e pregunta di dos miembro di Parlamento Hulandes si nan por haya control riba e forma cu e paisnan Aruba, Corsou y Sint Maarten ta uza e placa cu nan fia nan interes abou, e minister a contesta: "E fiansanan ey semper ta wordo paga bek y ta e paisnan ey mes responsabel pa esaki." Plasterk a bisa Parlamento di Hulanda apenas un luna pasa, cu nan no mester preocupa nan mes. El a bisa: "E paisnan (= Aruba, Corsou y Sint Maarten) mes ta responsabel pa nan gastonan. Tambe pa e uzo di e placa y pa e fiansanan." Esaki ta e mes un Plasterk cu diabierna pasa a pasa un decision den Conseho di Minister di Reino pa mete den asuntonan di finansa di Aruba, pa instrui Gobernador pa no firma, pa condiciona e firmamento di e presupuesto, pa despues bisa cu ta Gobernador di Aruba ta responsabel. Ta cuanto banda un cuchiu tin?

Gobernador Refunjol cu mancha scur riba su cabes

Un berguensa como un representante di nos Rey

MIRANDO e desaroyo di e ultimo dianan nos no por conclui nada otro cu gobernador Fredis Refunjol ta bay den historia como e gobernador cu ta bai laga un mancha scur riba nos pais Aruba. Fredis Refunjol como gobernador ta actua como organo di pais Aruba y como esaki su deber ta pa firma leynan cu ta wordo aproba dor di parlamento di Aruba cu ta e organo mas halto di nos pais. Esaki no ta nada nobo. Esaki tambe ta e caso pa e ley mas importante di nos pais cu ta e presupuesto di pais Aruba. Manera tur aña gobernador ta envolvi den henter e proceso di e ley a kite na ora cu esaki wordo aproba door di parlamento. Despues di esaki gobernador su unico tarea ta firma y publica esaki como ley oficial. Sinembargo e aña aki gobernador a decidi riba su mes pa bay wanta e ley aki y no bay firme te cu e dia di awe, violando nos constitucion y statuto di reino. E posicion aki inconstitucional a trece problemanan grave pa pais Aruba y a crea espacio pa Gobierno Hulandes chantahia y kere cu nan por mete directamente den nos autonomia. Esaki a trece hopi disgusto y indignacion den pueblo y nan no por comprende con un gobernador Arubiano ta laga su pais cay di e manera aki. Sinembargo ta bon pa splica pueblo pa kico esaki ta anti constitucional y contra ley pa cual Fredis Refunjol a huramenta di ta leal na dje y na ningun poder aheno, mucho menos di ambtenaarnan Hulandes na su despacho y na Den Haag. Aki preguntanan cu nos por a compila for di Pueblo. Pregunta. Ta kico ta origen di e conflicto cu Hulanda riba presupuesto di pais Aruba ? Contesta. E origen di e conflicto ta cu aparentemente algun siman pasa gobierno Hulandes - en todo caso Prome Ministro Hulandes Rutte y Ministro Plasterk - a dicidi cu gobierno Hulandes di awor en adelante lo mester por dicidi riba presupuesto di pais Aruba, y no parlamento y gobierno di Aruba. Pues nan kier pa den futuro ta Hulanda ta esun cu por dicidi riba nos impuestonan y medidanan pa genera fondo pa pais Aruba y con por haci uzo di tur e fondonan cu pais Aruba ta genera.

P: Esaki por segun Statuut ? Statuut ta duna Hulanda e derecho aki pa por controla parlamento y gobierno di Aruba y dicidi riba presupuesto di pais Aruba.?

C: Sigur cu no. Aki ta trata di algo completamente inconstitucional. Absolutamente contra Statuut.

Mester remarca cu Statuut ta e base di tur relacion estatal den Reino. Statuut ta e ley constitucional supremo den Reino, un ley constitucional cu a wordo aproba solamente pa tur pais cu ta forma parti den Reino. Statuut solamente por wordo cambia cu aprobacion di parlamento di tur pais cu ta forma parti di Reino. Pues tambe solamente cu aprobacion di Staten di Aruba.

Statuut ta prohibi tur pais pa mete cu asunto interno (Landsaangelegenheden) di otro pais. Statuut ta prohibi Hulanda tambe pa haci esey. Segun tur estudionan cientifico – y por menciona e studio specifico di prof. Van Rijn, presupuesto di un pais den reino a algo autonomo, un 'Landsaangelegenheid'. Metemento di Gobierno di Hulanda den esaki ta completamente inconstitucional.

P: Con Hulanda kier logra anto pa haya control riba parlamento y gobierno di Aruba y tur fondo di pais Aruba.

C: Hulanda cu colaboracion di Gobernador di Aruba a dicidi pa no laga e ley di presupuesto di pais Aruba pa aña 2014 cu a wordo aproba den Parlamento drenta den vigor te ora cu Aruba acepta cu Hulanda haya e derecho pa den futuro dicidi riba presupuesto di pais Aruba. Cu esaki pues Hulanda consecuentemente a pone beslag riba tur fondo di pais Aruba y a haci imposibel pa Aruba haya e fondonan necesario pa cumpli cu su obligacion nan financiero. Mester apunta aki cu den presupuesto di Aruba pa aña 2014 ta trata di solamente placa di pueblo di Aruba, den presupuesto di Aruba no tin ningun un cen di Hulanda meti.

P: Con por ta posibel anto cu Hulanda por stroba ley di presupuesto di pais Aruba pa aña 2014 drenta na vigor ?

C: Esaki ta posibel pasobra Gobernador mester firma tur ley di pais Aruba.

P: Gobernador no tin e obligacion anto pa firma un ley aproba den Parlamento di Aruba manera e ley di presupuesto ?

C: Sigur cu si. Den nos sistema democratico – den nos Status Aparte – ta parlamento di Aruba ta e organo maximo.

Gobernador ta obliga pa firma tur ley cu pasa den parlamento di Aruba y cu ta di acuerdo cu Statuut y otro leynan constitucional.

Y no tin ningun duda cu e ley di presupuesto 2014 cu parlamento di Aruba a aproba ta di acuerdo cu tur locual Statuut y tur nos otro leynan constitucional ta stipula. Ariba e hecho cu Gobernador tin e deber di firma e ley di 2014 no tin ningun duda. Un gobernador cu ta nenga di firma un ley cu parlamento di Aruba a acorda y cu ta cuadra cu loke Statuut y otro leynan constitucional ta stipula ta actua inconstitucional. Tur estudio estatal ta demostra esaki. Por mustra atrobe riba e estudio specifico di Prof. Van Rijn.

P: Kiko Parlamento di Aruba a haci pa pone un fin na e actuacion inconstitucional di Gobernador ?

C: Parlamento entre otro a acepta un mocion den cual Parlamento ta declara enfaticamente cu Gobernador di Aruba ta actua inconstitucional door di no firma un ley cu a wordo aproba den parlamento di Aruba. Parlamento ta urgi Gobernador pa stop di immediato cu e actuacion ilegal aki cu segun Parlamento ta causa daño hopi grave na pais Aruba.

Y Parlamento di Aruba a pone tur organo den Reino na haltura di e punto di bista cla aki di Parlamento di Aruba. P: Kico Gobierno di Aruba ta haci pa forsa cumplimento di exigencia di Parlamento di Aruba pa – di acuerdo cu Statuut y nos Constitucion di Aruba, keda e organo maximo pa loke ta toca leynan riba tereno autonomo di pais Aruba, manera e ley di presupuesto ,y pa exigi cu Gobernador tambe tene su mes na Statuut y Constitucion di pais Aruba y stop di actua inconstitucional.

C: Gobierno di Aruba ta completamente di acuerdo cu e posicion asumidor di Parlamento di Aruba. Gobierno di Aruba ta haya mescos cu Parlamento di Aruba cu e derecho di pais Aruba pa por dispone riba su mes un presupuesto ta e esencia di nos Status Aparte manera hancra den Constitucion di pais Aruba.

Gobierno di Aruba ta remarca den esaki cu na momento di asumi nan encargo tur parlamentario ta hura di ta fiel na Statuut y ta hura tambe cu nan lo haci tur loke ta necesario pa conserva Constitucion di pais Aruba.

Gobierno di Aruba lo pone tur instancia den Reino na haltura di e hecho cu Gobierno ta subraya e punto di bista di Parlamento di Aruba manera formula den e mocion cu a worde accepta den reunion di Parlamento di Aruba di dia 11 di juli 2014.

P: Kico lo ta e consecuencia si Gobernador no cumpli cu su debernan constitucional y no respeta e mocion cu a wordo acepta den Parlamento di Aruba.

C: Gobierno di Aruba ta asumi cu entre tanto Gobernador lo a relaciona debidamente riba su actitud inconstitucional y reflexiona tambe riba su huramentacion dia cu el a asumi su encargo halto aki. Di acuerdo cu articulo 2 di Reglamento di Gobernador di Aruba, nos Gobernador a hura entre otro di ta fiel na Statuut y cu e lo haci tur su posibel pa promove bienestar di Aruba y cu lo tene su mes - y laga otro tene nan mes – continuamente na Constitucion di Aruba y e Reglamento orden di Gobernador di Aruba. Tambe el a hura solemnemente di lo comporta su mes den tur instancia manera ta rekeri di un bon gobernador di Aruba. Gobierno di Aruba ta lamenta profundamente di – si encaso Gobernador continua cu su actitud inconstitucional manera claramente formula den e mocion di dia 11 di juli 2014 dor di Parlamento di Aruba –lo haya su mes forsa pa entrega un denuncia na ministerio publico. Articulo 25 di Reglamento di Gobernador ta cualifica actuacion inconstitucional di gobernador como un acto castigabel.

P: Kico lo pasa awor si Hulanda bin cu un KB pa kita poder di parlamento y gobierno di Aruba si Aruba nan no cumpli cu e deseo di Hulanda pa entrega e control riba tur e fondonan di pais Aruba na Hulanda.

C: Conseho di ministro di Reino, cu ta esun cu ta dicidi riba cualkier KB tambe ta mara na tur stipulacion di Statuut y otro leynan constitucional den reino. Tur KB cu ta enpugna di Statuut ta algo inconstitucional.

P: Kico un pais den reino mester haci ora cu e wordo confronta cu un KB of un otro decision inconstitucional. C: Segun articulo 48 di Statuut tur pais den reino, incluyendo Parlamento y Gobierno di Aruba mester tene nan mes estrictamente na stipulacionnan di Statuut. E articulo aki pues ta prohibi tur pais den Reino pa ehecuta cualkier decision of ley cu ta enpugna cu Statuut. Gobierno di Aruba lo mustra tur departamento gubernamental di pais Aruba riba e prohibicion aki.

Tambe gobierno di Aruba den e dianan siguiente lo acerca tur instancia den reino y tur instancia internacional cu lo por yuda Aruba conserva su posicion autonomo den reino Hulandes esta nos Status Aparte.

Gobierno di Aruba kier enfatisa cu e conflicto cu a surgi den ultimo simannan no ta un conflicto politico partidario. Of un conflicto cu Hulanda. Ya na Hulanda tin politico cu a cuminsa sali na defensa di Aruba.

Gobierno di Aruba ta di opinion cu aki na Aruba tur politico y tur instancia y miembro di nos comunidad mester haci lo posibel pa Aruba por mantene su Status Aparte.

Ta generacionnan a lucha pa nos Status Aparte, pa nos por ta 'bas den nos mes cas', y por dicidi riba nos propio presupuesto.

Ta nos deber pa haci tur loke ta necesario pa conserva e herencia grandi aki. Y esaki lo logra sigur si nos uni forsa contra tur violacion di nos Constitucion di Aruba y nos Statuut di Reino Hulandes cu tin como meta pa elimina e Status Aparte di nos isla.

Cu esaki no tin ningun duda cu Fredis Refunjol ta bay den historia como e gobernador cu a laga un mancha riba nos pais.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Aruba ta y lo keda un pais autonomo y democratico

MINISTER Michelle Hooyboer-Winklaar no ta na Aruba actualmente pa tratamento medico, pero ta sigui e desaroyonan na Aruba di hopi cerca. E ta lamenta cu despues di un lucha largo pa yega na nos Status Aparte, unda cu nos mes ta responsabel pa maneho y presupuesto di Gobierno, cu awor ta desvia di e procedura normal y Aruba ta haya su mes den un situacion manera ta e caso awor aki.

No tin motibo constitucional ni moral pa hustifica e posicion di Hulanda pa cu e trato cu Aruba ta hayando. Por tin diferencia di opinion riba con y cuanto ta presupuesta anualmente y pesey ta presenta esaki na Parlamento. Pero ningun momento no por kita e autoridad cu Parlamento tin den nos pais, e organo cu Pueblo ta scoge den forma democratico. Esey ta loke a sosode aki y nos no por permiti esaki bou di ningun circunstancia.

Aruba ta, y lo keda, un pais autonomo y democratico. Y un acto pa atacha esaki mester wordo defende.



Minister Hooyboer ta splica cu "Pa nos mira un persona cu ta kere tanto den dialogo manera Minister President Mike Eman yega na un accion di e magnitud aki, mester ta un splicacion cla pa tur hende cu bou di e circunstancianan cu Aruba a haya su mes aden, dialogo no tabata posibel mas. Y esaki tabata su ultimo recurso".
E mandatario a expresa di ta spera cu por sali for di e impasse aki pronto, na bienestar primeramente di salud di nos Prome Minister y tambe e futuro di nos pais. "Mientrastanto mi ta para 100% tras di e causa", el a termina bisando.

Edison Rijna nombra Gezaghebber di Boneiro

CONSEHO di Minister na Hulanda a bay di acuerdo diabierna siman pasa cu e nominacion di Minister di Asuntonan Interno i Relacion den Reino, sr. dr. R.H.A. Plasterk, pa nombra sr. Edison Rijna como gezaghebber pa Entidad Publico Boneiro.
Señor Rijna na e momentonan aki ta gezaghebber interino di Boneiro.



Te cu 2011 sr. Rijna tabata emplea na varios banco den Caribe.
For di 2011 sr. Rijna ta doño di e compania Bon Recycling B.V. E ta casa i tin dos yiu.
E nombramento ta drenta na vigor dia 20 di augustus, 2014

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

No confrontacion pero conscientisacion di pueblo pa medio di informacion corecto

Pa: Candelario (Booshi) Wever

MAS y mas division entre nos pueblo ta wordo fomenta dor di e actitud intransigente cu Mike Eman obviamente a scohe pa sigui. Nos por ripara un ambiente di disgusto, frustracion y hasta rabia ta reina bou di pueblo cu lo por hiba na actonan verbal y fisicamente intolerabel cu consecuencianan grandi.

E entrega y firmamento di e presupuesto 2014 a bira motibo, segun nos mandatarionan, pa un crisis supuestamente constitucional unda ta trata di desacredita Gobierno Hulandes y Gobernador indicando cu Hulanda kier impone un acuerdo cu segun Mike Eman nunca a wordo palabra.

Aki ta unda ami ta diferencia di opinion cu Mike Eman y permiti aclarea mi ponencia a base di corespondencia entre Plasterk y Juan David Yrausquin.

Dia 20 di januari Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda a haci entrega di un peticion di Gobierno di Aruba pa haci un prestamo pa cubri e deficit presupuestario di pais Aruba. Plasterk a contesta cu no lo honra e peticion te ora entrega un presupuesto prome cu 1 di mei 2014 y un "meerjarenbegroting".

Mas aun Plasterk ta indica cu: "Uw instemming om de begroting en het meerjarig beeld door een onafhankelijke derde te laten beoordelen".

Den e correspondenciacu a sigui Plasterk ta indica cu den un reunion di "Rijksministerraad (RMR) di 7 februari 2014 e "gevolmachtigde minister van Aruba" a bay di acuerdo cu e 3 puntonan menciona e.o. un investigacionin dependiente.

Si Mike y AVP tabata realmente preocupa pa nos autonomia e dia ey mester a para Hulanda y bisa nan cu e unico cos cu nan mester haci ta evalua si e prestamo aki p.e. ta ser fia for instancianan of paisnan cu lo trece e bon nomber di Reino den discusion. Pero esaki no a sosode, Mike Eman y AVP a bay di acuerdo pa Hulanda bin mete.

Minister JDY a hañé obviamente den un preta y a dicidi di biaha pa Hulanda den april 2014, segun nos Prome Minister, acompaña pa un ex-mandatario di PvdA, sr. Rick van der Ploeg. Straño den tur esaki ta cu a scoge pa un representante di PvdA y no CDA.

Ta conoci cu sr. Klaas Tuinstra a funciona semper como e consehero financiero di Mike Eman. E ta miembro di CDA y tambe a wordo menciona como un di e tres candidato pa forma parti na nomber di Aruba di e investigacion.

En todo caso e deliberacionan na Hulanda parse di no a bay den un bon nota, pasobra den mei 2014 Plasterk ta laga sa cu: "Ik heb kennis genomen van uw brief van 15 mei, maar ik houd vast aan de besluitvorming van de Rijksministerraad".

Plasterk ta sigui bisa cu: "de begroting na de behandeling door de Staten, pas bekrachtigd wordt door de Gouverneur als voldaan is aan de drie eerdergenoemde voorwaarden".

Den e acuerdo firma entre Mike Eman y Rutte dia 3 di juli 2014 ta resalta dos punto importante. E punto 3 ta indica cu e comision di investigacion mester tin experiencia den casonan similar den organonan den "Koninkrijksverband". Den mi concepto e unico instancia den Reino cu ta cumpli cu e rekisitonan aki ta CFT. Tambe den punto 6 ta menciona cu Gobierno di Aruba lo acepta e recomendacionnan haci dor di e comision.

A usa e palabra "ZAL" y no "KAN. Esaki atrobe ta nifica cu Mike Eman, probablemente tras di lomba di JDY kende tabata na Hulanda e tempo ey, a yega na un compromiso por escrito cu Rutte y Platskerk sin cu el a compronde e contenido real di e acuerdo. Pues ta Mike besun cu mester firma ‹bijhet kruisje›, y despues mande asina pa Parlamento. Y ken ta kere cu un di e 13 Parlamentarionan di AVP lo por tin e curashi di vota contra loke Mike firma? Y si nan lo haci esey mes, lo nifica un mocion di desconfianza.

Mike a bay di acuerdo cu e lo MESTER tuma e aanbevelingen over, pues de facto Mike a SECUESTRA tanto Ministerraad como su fraccion den Parlamento. Mi ta kere cu ora cu el a wordo atendi riba esaki el a cambia su strategia di ta «de braafste jongetje van de klas» pa «de stoutste bengel van de klas» y el a bay over na ataca Gobernador y Hulanda y tambe a bay den welga di hamber.

E difamacion y ofensa y atake contra e representante di nos Rey, a bay asina leu cu aparentemente Gobernador lo a entrega keho.

Ta hopi straño cu nos Gobernador mester a bay entrega keho y den casonan hopi menos pisa, nos Ministerio Publico a actua «ambtshalve».

E escogencia pa confrontacion lo haci mas daño y perhudica nos economia y relacion cu nos partnernan den Reino.

Aruba mester tuma e rienda den man dor di un comportacion madura di nos politico y gobernantenan. Palabracion formal di e reglanan basico di bon gobernacion y consientisacion di nos pueblo di e situacion real di nos pais lo por salvaguardia ainda nos autonomia.

Nos mester stop cu e polarisacion y trece reformanan, yama eleccion cu reglanan nobo y despues di eleccion forma un bloke nacional y bay Hulanda pa bay delibera pa nos recobra nos autonomia manera palabra na 1983 cu tanto a wordo mina caba dor di e mesun Mike Eman cu su tanto protocol y acuerdonan firma e ultimo 5 añanan.

Parlamentario sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Sano huicio mester prevalece awor!

ACTUALMENTE e discusion no ta si Aruba a haya un "aanwijzing" si of no y e topico no ta nos situacion financiero. E topico di discusion ta cu Gobierno di Hulanda kier trapa nos constitucion y mina nos autonomia door di mete den nos asuntonan financiero. Algo cu pais Aruba no por acepta ni awe, ni mayan y ni den futuro. Aruba a haya su status aparte 28 aña pasa despues di un lucha basta largo sin cu nos a haya cualkier ayudo di Hulanda y awor Hulanda kier maneha nos asuntonan financiero siendo cu nunca Aruba a haya un "schuldsanering" manera e otro islanan na 2010 y nunca Aruba a pidi Hulanda pa un depchi. Den e discusion aki gobernador di Aruba a wordo envolvi, pa despues wordo instrui pa no firma e presupuesto di pais Aruba. Akinan gobernador a faya hopi mahos pasobra e mester a rechasa e presupuesto na prome instante sea door di manda e presupuesto bek pa Gobierno pa e wordo drecha of e mester a manda e presupuesto pa Hulanda pa e wordo destrui. Gobernador di Aruba no a haci niun di e dos opcion aki. El a permiti pa e presupuesto drenta parlamento pa e wordo trata y aproba pa despues nenga di firma e presupuesto di Aruba 2014. Na luga di esey a propone Gobierno pa traha un ley pa bay fia placa y cu su persona lo firma e ley aki inmediatamente. Algo akinan no ta logico! Gobernador NO kier firma un presupuesto aproba, pero awor kier firma un ley inmediatemente pa fia placa pa paga cierto gastonan di gobierno. Como parlamentario mi ta sinti cu e decision aki di gobernador ta contradictorio. E mihor decision ta pa gobernador firma e presupuesto y admiti cu su persona a comete un eror, esaki lo mustra hopi mas gracioso pa pueblo. Gobernador mester ta hopi consciente cu si e no firma e presupuesto di pais Aruba cu su persona mester carga e consecuensianan tambe. Gobernador mester laga su sano huicio prevalece y pone orguyo falso un banda. Ya caba gobernador a haci hopi daño na su credibilidad y pueblo a cuminsa perde confiansa den dje. Un gobernador no por pone e bienestar di un pueblo na peliger y e no mag di permiti cu Hulanda ta haci esaki cu nos pueblo tampoco. Hopi eror a wordo cometi, pero pais Aruba nunca por bira e victima di e situacion aki. E palabra ta na Gobernador di Aruba awor!











"Bacardi Bartender Shoot Out Contest" a inspira bartendernan tur rond di nos isla

Imelda Luidens a resulta ganado di siman cu su "Arubian Cashew Delight"

NO ta tur ora bartendernan ta haya oportunidad di por demostra nan cualidad y nan creatividad den competencianan cu ta husga nan propio produccion. E ultimo simannan aki, Brouwerij Nacional Balashi, agencia di e liña extenso di Bacardi ta anfitrion di un competencia cu a inspira esunnan cu diariamente ta experimenta cu productonan Tur siman ta bishita tres diferente bar, unda tres bartender ta participa den e tremendo competencia aki. Pa e siman aki a participa Imelda Luidens di "Alfresco Lobby Bar" di Hyatt Regency Aruba Resort cu su bebida "Arubian Cashew Delight", Erich Launeano di "Lounge Bar" na Occidental Hotel cu su bebida "Grand Tropical Bombay" y tambe Enrique Garcia di "Pizza Bob" na Tropicana Resort cu a prepara e "Fuleco Bob".

Tur siman lo tin un marca diferente di e famia grandi di productonan procedente for di e liña Bacardi cu cual e bartendernan lo crea un bebida y asina demostra nan creatividad, mientras lo husga specialmente nan presentacion. Pa e siman aki, a uza e marca "Bombay Saphire".

Durante pre- ultimo programa bibo di futbol Mundial na Tele Aruba, a anuncia e ganado di siman cu a resulta Imelda Luidens. A entrega un regalo na tur e participantenan mientras cu e ganado a ricibi un tas yena cu productonan di Bacardi.

Pa esunnan cu lo kier haya e ingredientenan of mira con ta traha e bebida ganado di e siman aki, djis click riba https://www.youtube.com/watch?v=FNjk16VckIQ y bo ta cla!

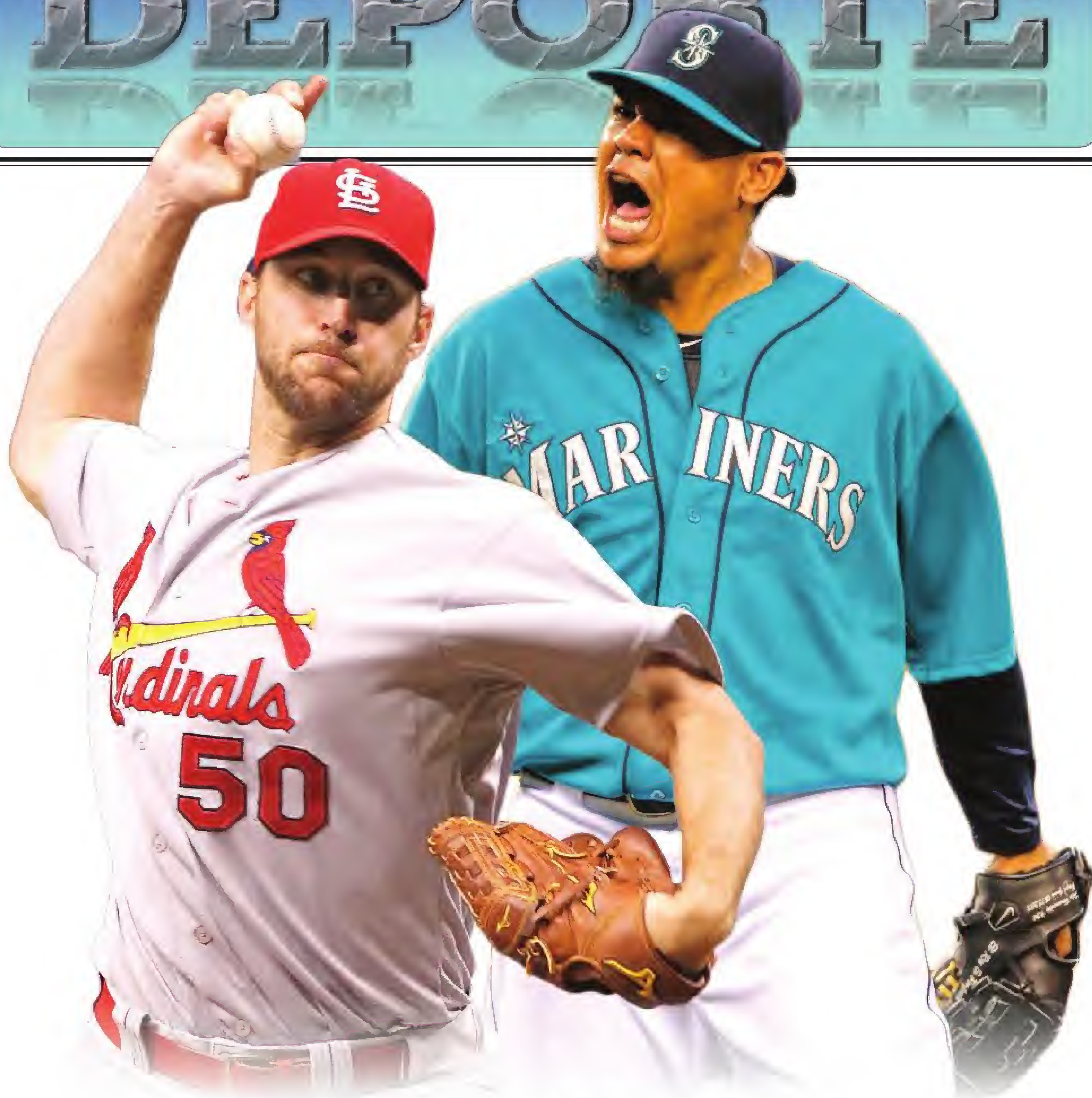








DEPORTE



All Star Game 2014 ta awe y Wainwright cu Felix ta habridornan

Luiz Felipe Scolari ta bandona Brasil su seleccion

BRASIL ta buscando atrobe un entrenador nobo despues cu Luiz Felipe Scolari no ta mas den e funcion aki, segun O Globo TV a duna di conoce. CBF a dicidi no ofrece Scolari, cu su contract a caba na final di Mundial pa renoba esaki como entrenador. Scolari a asumi e posicion como tecnico di Brasil pa di dos biaha na 2012 y a hiba su hungadornan na e titulo di Copa Confederacion na 2013, pero a keda net cortico for di e final. E anfitrion a caba di cuatro lugar den e Mundial. E eventual campeon Alemania a gana nan cu score di 7-1 den semifinal y pa e tercer lugar, Hulanda a gana nan cu score di 3-0. Scolari, di 65 aña, a conclui su tempo na cabes di Brasil, cu un total di 19 victoria, seis empate y cuatro wega perdi. Den su conferencia di iprensa despues di perde contra Hulanda, Scolari a mustra insigur riba su futuro. "Si nos a gana of perde, mi posicion semper lo keda bashi', Scolari a bisa, referiendo cu su contract ta caba. "Ora nos a cuminsa, nos tabata tin un fecha limite pa laga nos posicion na final di Mundial, independientemente di e resultado. Esey ta loke exactamente nos ta bay hasi, cu ta loke nos a yega na un acuerdo cu e presidente". E tabata tin e apoyo di e presidente nobo di CBF, Marco Polo Del Nero, cu lo asumi su cargo otro aña na april. Pero ta parse cu lo no ta suficiente pa Scolari mantene su posicion.

Jose Mourinho:

"Messi a sacrifica pa e team y no tur por bisa esey"



JOSE Mourinho a sali den defensa di Lionel Messi riba Yahoo, unda ta Embahador di Futbol, na aclara cu no ta considera cu e hungador di Barcelona por wordo uza como esun culpable di e derrota di Argentina. Pero aunke si'n menciona esaki, e ta responsabilisa e seleccionador di Argentina, Alejandro Sabella, pa su cambio di sistema den halftime: "Den e prome tempo e tabata tremendo y tabata tin varios opcion. Mi lo kier sa e rason pa cual Lavezzi a keda den vestuario den di dos tempo, mi tin cu kere cu ta pa algun lesion. Den e prome tempo argentina a hunga cu dos linea di cuatro, cu Enzo Perez ta sera Lahm na banda y Lavezzi ta sera e otro banda y ademas ta avansa. Asina Argentina tabata comodo, Messi por a cana su so mientras e resto di e team tabata den accion defensivo, pa manera cu recupera e bala e tabata entre pia fresco y energia pa hasi e diferencia. Ora Lavezzi a sali, Sabella pa algun rason, a cambia e sistema, y a pone Aguero na su lugar".

Algun dia pasa analisando e rendimento general di Messi den Mundial, Mourinho a papia bon di e hungador pa su papel na Brasil y pa su prestacion mas leeuw di loke ta duna na Barcelona. "E ta sacrifica pa e team. Kier gana mas enbes di ta e mihor, MVP, maximo goleador. Mi a wak'e ta hunga den zona cu no ta su zona. Baha y ricibi e bala, pasando dos of tres linea di contrario, purba crea pa su team score. E gol di e victoria di Di Maria contra Suiza ta un bon ehempel. No ta e mesun cos hunga den e seleccion cu den un club. Den club tin mas tempo pa tur cos. Den seleccion, of bo ta sacrifica y bira un figura, of e seleccion ta perde un gran nificacion. Messi a hunga pa su seleccion, pa su team, y no tur cu tabata den e competencia aki por bisa mescos".



Den cualkier caso, e tecnico portugues ta atribui gran parti di e responsabilidad den e gol cu a duna Alemania e triunfo na e cansancio acumula durante e 112 minuut prome. "Ora bo analisa e gol, e unico cu por bisa cu e ta un gol claramente anota contra un team hopi cansa. No por a hasi contra Schurrle ni na e cambio di ritmo na banda, y despues di esey no por a enfrenta e distancia pa sera e espacio. Claramente Garay, cu den mi opinion tabata un tremendo defensa den full e competencia, no tabata tin pia pa sera e buraco ey. Y despues di esey, e accion di Gotze tabata tremendo".



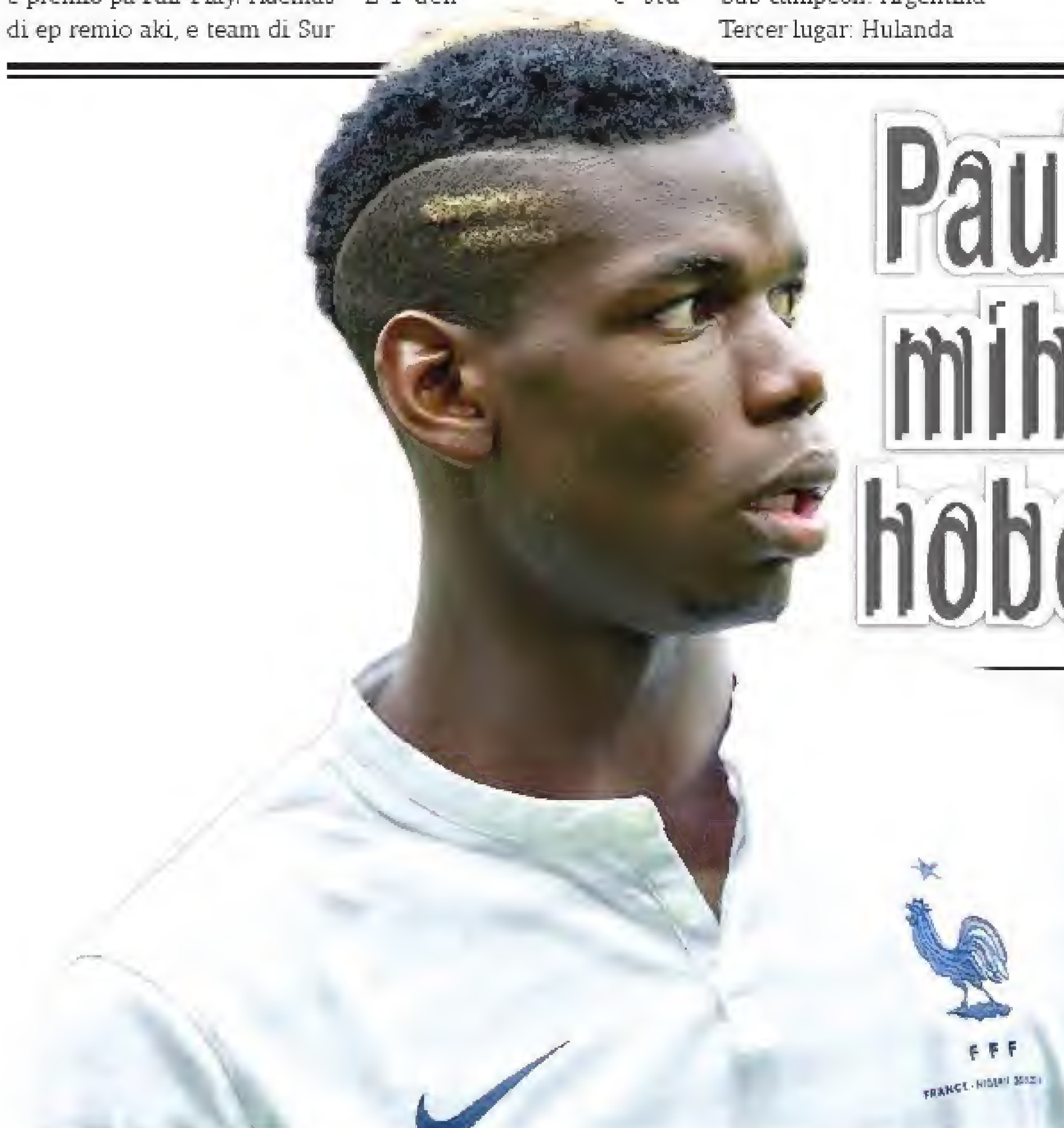
Fair Play a bay pa e seleccion Colombia

E seleccion di Colombia a hiba e premio di "Fair Play" pa e bon disciplina durante Mundial di Brasil 2014. Cu apenas cinco kaarchi geel y ningun expulsion den cinco wega cu a hunga, e team dirigi pa e argentino Jose Nestor Pekerman a conquista e premio pa Fair Play. Ademas di ep remio aki, e team di Sur America, cu no a hunga un torneo desde Francia 1998, tambe a dicibi e Sapato di Oro pa JamesRodriguez, cu a score seis gol y tabata e maximo goleador di e torneo. Colombia a yega t'e cuarto di final, unda tabata elimina pa Brasil na perde 2-1 den e stadion Castelao di Fortaleza. Den e wega a sosode e lesion di Neymar, na unda Camilo Zuñiga a hasi un tackle den lomba di e hungador.

Tur e premio nan di Brasil 2014:
Campeon di mundo: Alemania
Sub-campeon: Argentina
Tercer lugar: Hulanda
Balon d'Or na mihor hungador: Lionel Messi (ARG)
Balon d'Silver: Thomas Muller (Ale)
Balon d'Bronce: Arjen Robben (Hul)
Sapato di Oro pa maximo goleador; James Rodriguez (Col)
Sapato di Plata: Thomas Muller (Ale)
Sapato di Bronce: Neymar (Brasil)

Guante di Oro pa e mihor portero: Manuel Neuer (Ale)
Premio pa mihor hungador hoben (t'e cu 23 aña): Paul Pogba (Francia)

Fair Play: Colombia



Paul Pogba eligi mihor hungador hoben di Mundial

E mediocampista di e seleccion frances, Paul Pogba tabata eligi como e mihor hungador hoben di Mundial di Brasil 2014. E futbolista di 21 aña, a hunga cinco wega, cuatro como titular y uno como suplente, y a score un gol den e victoria di Francia (2-0) den octavo final. E talentoso volante di Juventus di Italia a gana den e eleccion cu e Grupo di Estudio Tecnico di FIFA a hasi, na unda tambe tabata finalista Memphis Depay y e defensa frances Raphael Varane. Francia tabata elimina den cuarto di final pa e campeon Alemania despues di perde 1-0 den e stadion Maracana di Rio de Janeiro.



Real Madrid a cuminsa su pre-temporada

AYERA atardi, e prome training tabata programa despues di vakantie. Pero mainta trempan e hungadornan tabata yegando Valdebebas. Real Madrid a cuminsa pre-temporada mainta cu e checkeo medico, na unda e 10 hombernan di e prome team disponibel mester a pasa e test aki. Casemiro, Isco, Illarra, Nacho, Arbeloa, Jesus, Diego Lopez, Morata, Carvajal y Bale a acudi na prome ora di mainta na e Ciudad Deportivo di Real Madrid, unda tabata ricibi pa Fernando Hierro. Segun e website di e club, e hungadornan a sali pa e hospital Sanitas La Moraleja pa hasi diferente test programa. Den ora di atardi, e prome training a tuma lugar despues di vakantie. Mas tanto di e hungadornan cu a hunga Mundial lo ta yega den e siman nan siguiente.

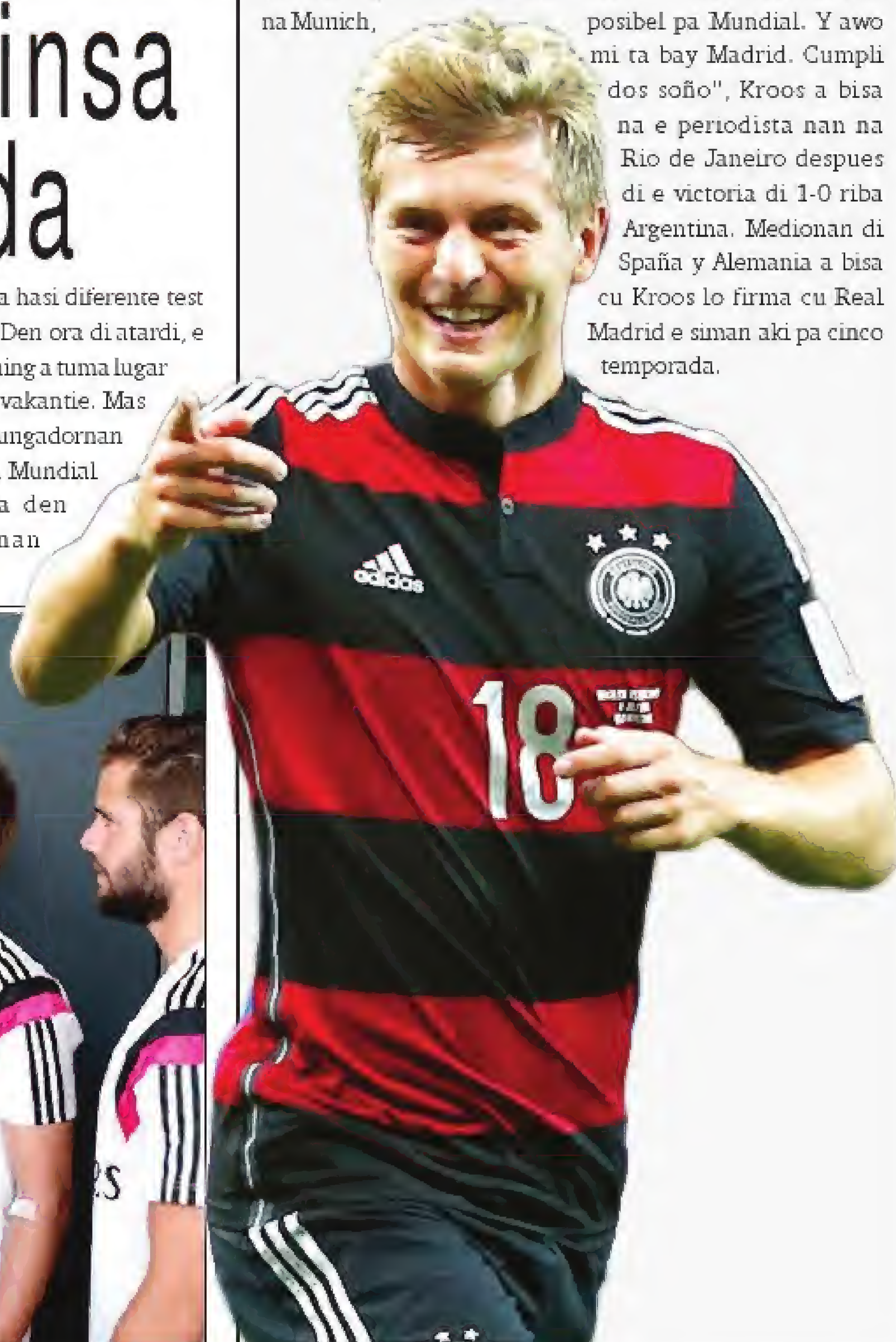


E agente di Toni Kroos:

"Nos lo bisa algo den e siguiente 24 ora"

VOLKER Struth a splica cu lo reuni cu e hungador ora e bolbe bek Alemania awe, pa asina analisa cun'e varios opcion. E futuro di e mediocampista aleman, Toni Kroos lo wordo conoci den e siguiente 24 ora, segun su representante a anuncia ayera riba e rumor cu ya ta pone como hungador nobo di Real Madrid. "Den e siguiente 24 ora nos lo anuncia algo", Volker a bisa na Munich, evitando confirma na e momento aki cualkier novedad. Struth a splica cu kier reuni cu Kroos ora e hungador bolbe bek Alemania despues di conquista e Mundial di Brasil 2014 pa analisa cun'e varios opcion.

E speculacion riba su traspaso pa Real Madrid a bolbe haya forsa ora e propio Kroos a bisa esaki na momento cu e tabata celebra e victoria na Brasil. "Tabata e mihor final posibel pa Mundial. Y awo mi ta bay Madrid. Cumpli dos soño", Kroos a bisa na e periodista nan na Rio de Janeiro despues di e victoria di 1-0 riba Argentina. Medionan di Spaña y Alemania a bisa cu Kroos lo firma cu Real Madrid e siman aki pa cinco temporada.





Joseph Blatter:

"Mi a keda sorprendi cu Messi tabata premia como mihor"

E presidente di FIFA a papia riba e Mundial den e ultimo rueda di prensa cu a tuma lugar na Maracana y na unda a mustra satisfecho cu e resultado. Messi. "Ki bo kier mi bisa: bisa e berdad of diplomatico? Mi ta bay bisa e berdad, mi a keda sorprendi cu e tabata eligi y wak'e subi tuma e premio". Riba e torneo en general. "Mi kier gradici e brasileño nan, gobierno, medionan di comunicacion y tambe e teamnan participante cu a brinda un gran Mundial".

Resultado. "Mi ta un homber feliz. Mi a sigui e Mundial manera presidente di FIFA y tabata tin e oportunidad di bishita tur ciudad y stadion. Mi ta sinti futbolista y mi ta gusta disfruta di futbol den veld. Tabata un gran wega e final entre Argentina y Alemania". Su mensahe. "Papa Francisco no tabata contento pa e resultado final pero el a bisa nos cu tabata un Mundial tremendo cu a conecta hende". Tur Mundial ta trece problema. "Tin dos cos cu mi no ta contento. Mi kier manda un mensahe di paz y durante e competencia tabata tin cierto actividad. Y di otro banda, mi no ta completamente contento pa con ta combati racismo. Na 2018 na Rusia no tin cu pone mas energia pa logra. Mi a papia cu Putin ya riba esey".

"No por compara e Mundial aki cu otro historia. Esaki tabata excepcional. Ta mi di 5 Mundial como presidente y tabata un Mundial hopi special. Loke ta hasi'e asina special ta e calidad di futbol, e intensidad di e wega nan. E torneo a cuminsa cu un futbol di atake. Normalmente e teamnan ta observa, pero e biaha aki nan a sali ataka y hunga ofensivo. Cu e eliminatorio ya tabata mas empata, pero e emocion tabata grandi, casi un drama". Arbitro. "Nos tabata tin menos lesion y esey cu a critica arbitro paso ta bisa cu a parti menos kaarchi geel".



Felix y Wainwright ta e habridornan pa All Star Game







FELIX Hernandez di Seattle Mariners lo habri e All Star Game 2014 pa Liga Americana y Adam Wainwright di St. Louis Cardinals lo hasi esaki pa Liga Nacional. Hernandez, prome pitcher venesolano na habri un All Star Game, tin un record di 11-2 cu un ERA di 2.12. Ta apenas di dos pitcher di Seattle na wordo designa como habridor pa e All Star Game desde cu Randy Johnson a hasi esaki den edicion di 1995 y 1997. E dirigente di Liga Nacional, Mike Matheny di Cardinals a eligi un di su propio team. Wainwright, cu record di 12-4 y 1.83 ERA a tira tres wega completo den 19 wega. Lo ta di 11 habridor di un All Star di parti di Cardinals.

E shortstop di Yankees, Derek Jeter, lo participa den su All Star Game number 14 den su ultimo temporada den MLB, lo ta esun cu ta encabesa e lineup di Liga Americana, cu lo ta maneha pa John Farrell di Boston. Mike Trout di Los Angeles Angles lo ta di segundo bate y lo hunga den leftfield, sigui pa e segunda base di Seattle, Robinson Cano; e primera base di Detroit, Miguel Cabrera; e rightfield di Toronto, Jose Bautista; e bateador designa di Baltimore, Nelson Cruz; e centerfield di Orioles, Adam Jones; e tercera base di Oakland, Josh Donaldson y e catcher di Kansas, Salvador Perez. E centerfield di Pirates, Andrew McCutchen lo ta e prome como bateador di Liga Nacional, sigui pa Yasiel Puig di Dodgers, e shortstop di Colorado, Troy Tulowitzki y e primera base di Arizona, Paul Goldschmidt. Giancarlo Stanton di Miami lo ta e bateador designa y di cinco bate. Lo wordo sigui pa Milwaukee su tercera base Aramis Ramirez; e segunda base di Phillies, Chase Utley; e catcher di Milwaukee, Jonathan Lucroy y e leftfield di Brewers Carlos Gomez.

Den programa vacacional di IBiSA:

Hobennan a bishita e Parke na Lago Heights







E parke nobo na e subida di Lago Heights ta un tremendo luga pa practica deporte di canamento y coremento. Esaki a keda constata siman cu a pasa durante di e programa di vacacion na San Nicolas.

E grupo di hoben cu a participa den e programa di vacacion di Sport Centrum IBiSA San Nicolas tabata tin un caminata den forma di speurtocht. E muchanan a cana y pasa den diferente area di e bario di Wegkustbatterij, na postnan unda nan mester a busca of contesta varios pregunta. Y na final di e speurtocht nan a bin conoce un parke sumamente interesante.
Un tremendo luga pa tene curpa den condicion of pa practica canamento y coremento. (Te hasta tabata tin espacio unda e muchanan por a hunga un poco di futbol y trefbal).

Kisas hopi hende no sa ainda con bunita e parke aki ta pero sin duda, e Parke di Lago Heights "ta bal la pena" pa wordo bishita y bon uza' pa haci bo entrenamento. E ta un lugar cu tin subida leve pero cu ta haci hopi bon na bo condicion. Tambe mester subi trapi na cierto caminda cu tambe ta haci e ruta aki uno hopi interesante.

Oranjestad tin un Linear Park masha bunita y e Parke na Lago Heights no ta keda'tras cu un ruta mes bunita y atractivo.

Kisas ta un bon idea pa den futuro pone na cierto distancia riba e ruta den e Parke di Lago Heights, postnan unda esnan cu ta haci uzo di e ruta por haci ehercicionan manera pull ups, situps, etc. pues estilo di un 'hindernisbaan'.

E tabata un dia exitoso pa e muchanan cu a participa den e programa vacacional di Sport Centrum IBiSA San Nicolas.

Mientras tanto e siman aki e 'Vakantie Kamp' di IBiSA ta na Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Sta. Cruz y otro siman ta culmina e programa di vacacion cu e siman na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Lamentablemente IBiSA ta informa cu tur cupo disponibel pa participa na e programa di vacacion a yena, pa cual motibo no ta tuma mas inscripcion.

IBiSA ta desea na tur hoben un dushi tempora di vacacion escolar 2014.



IBiSA ta informa:

Bus di Salud ta diamars na EPB San Nicolas





INSTITUTO Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta informa cu Bus di Salud ta sali pa duna su servicio na comunidad den districto di San Nicolas.

Diamars dia 15 di juli 2014, Bus di Salud ta staciona riba parkinglot di EPB San Nicolas. E orario di servicio di Bus di Salud pa publico ta for di 10'or di mainta pa 3'or di atardi. IBiSA ta invita pueblo di Aruba en general, specialmente habitantenan di San Nicolas, Cura Cabay y vecindario pa acudi na Bus di Salud pa haci un check-up di nan salud. E check up ta encera control di bo sucu, presion y peso. Tur check up ta completamente GRATIS.

Di e forma aki IBiSA ta sigui traha pa conscientisa e pueblo di Aruba riba e importancia y cuido di nos salud, alabes ta promove pa cada ciudadano hiba un estilo di bida mas saludabel, pa keda activo y haci movecion.

Hospital ta honra Thairine Becker como empleado di luna

THAIRINE Becker ta e di tres empleado di Unidad di Cuido Intensivo (ICU) pa ricibi e reconocimento di Empleado di Luna di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal. Zorgmanager di ICU, sr. Gino Paskel, a expresa durante e celebracion di Empleado di Luna di Juni, cu e ta hopi contento cu Hospital ta reconoce su bon trahadonan y ta apoya nan y hasta premia nan. Asina Hospital ta duna su empleadonan un empuhe pa sigui cu e bon trabao cu nan ta haciendo caba.

Thairine Becker tin 34 aña trahando como profesional den enfermeria na Hospital. Thairine ta un persona cu su manager semper por conta riba dje. Aunke cu e ta parti di e 'oude stempel' toch e ta semper dispuesto pa bin cu idea nobo riba piso. Como enfermera e ta duna hopi balor na custumbernan bieu pero esaki no ta strob'e pa ta activo cu innovacion riba piso. Thairine ta un persona cu ta compronde cu e profesion aki ta dinamico y cu e mester keda activo y habri pa ideanan, tambe pa e enfermeranan jong cu tambe kier trece nan conocemento y ideanan pa dilanti. Tambe Thairine ta dispuesto pa yuda otro y hasta yuda riba otro piso, siguramente esaki ta demostra cu e ta un 'teamplayer'. Adicionalmente, e aña aki ela yuda hinca e museo den otro durante e Siman di Enfermeria. Cu hopi pasion ela duna splicacion na tur hende tocante esaki. Banda di esaki, e specialistanan tambe ta hopi contento cu su trabou y sa cu nan por conta riba Thairine y su experiencia amplio na SEH complementa cu su estudio di ICU. Famia y pashent ta bira trankil ora nan mira Thairine banda di nan ya cu e ta demostra di ta un hende sigur di su mes pa loke ta conocemento y su bon intencion pa cu e pashent.

Ta bon pa enfatisa cu Thairine Becker ta miembro di diferente comision na Hospital y e ta conoci como un persona cu ta desplega hopi entusiasmo pa siña algo nobo y tambe ta gusta duna les.

Thairine Becker a ricibi su reconocemento for di man di sra. Ester van der Burg, representante di Hunta di Directiva, durante un celebracion sorpresa masha ameno cu a tuma luga na Hospital riba piso di ICU mes.





Miles di ciudadano a yega dilanti oficina di Gobernador pa sostene e mocion di pueblo

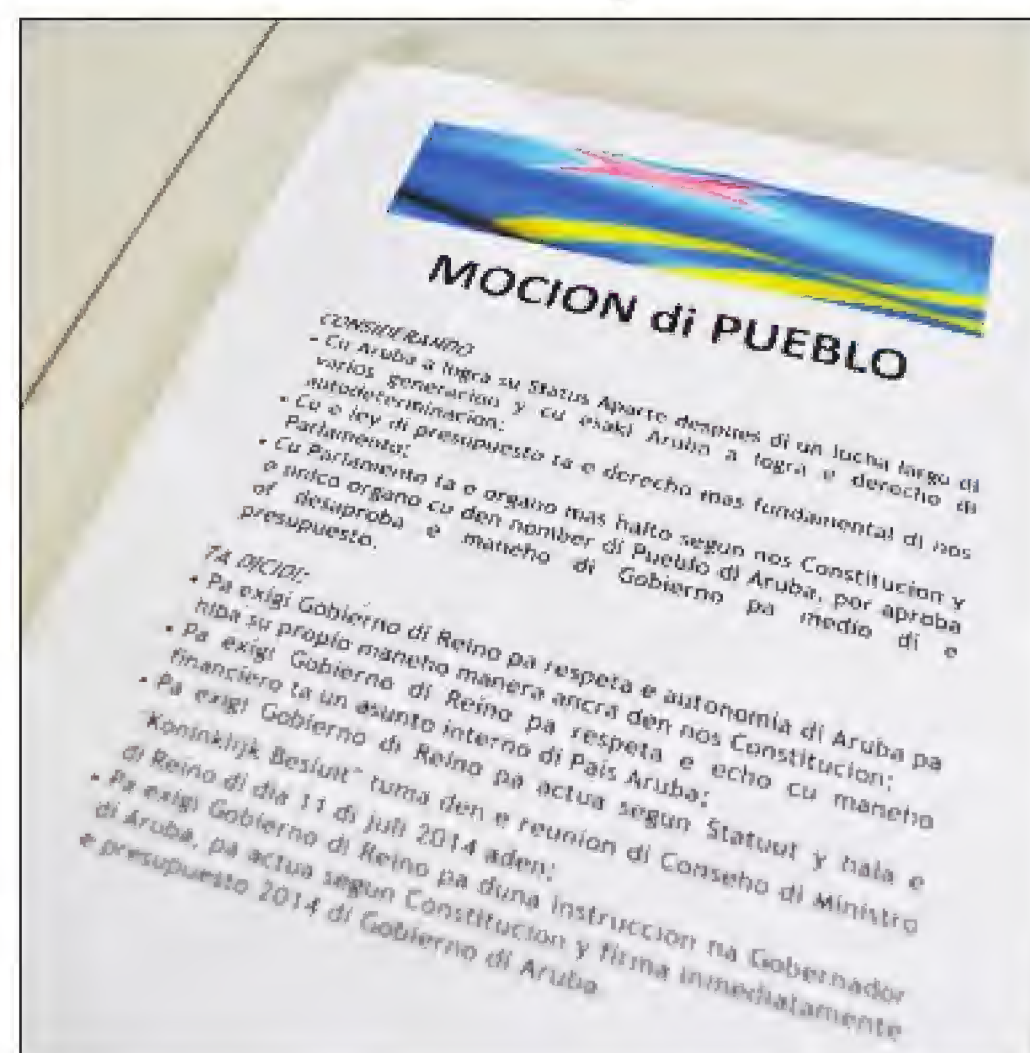
DIASABRA atardi a cuminsa un accion di firma na unda ciudadanonan di tur rond di Aruba a bini hunto dilanti oficina di Gobernador pa asina exigi for di gobierno di Hulanda pa Gobernador di Aruba cumpli cu su obligacion constitucional di firma e presupuesto di pais Aruba, manera aproba den parlamento di Aruba cu un mayoria cu ta sostene Gabinete Mike Eman II.

Hopi ta esunnan cu a acudi desde diasabra atardi y diadomingo henter dia, pa asina mustra nan sosten na loke a haya e nomber di Mocion di Pueblo. Un gran cantidad di hendenan, grandi y mas hoben, a pasa y firma e mocion aki cu ta bisa cu considerando 1. cu Aruba a logra su Status Aparte despues di un lucha largo di varios generacion y cu esaki Aruba a logra e derecho di autodeterminacion, 2. Cu e ley di presupuesto ta e derecho mas fundamental di nos Parlamento,

3. Cu Parlamento ta e organo mas halto segun nos Constitucion y e unico organo cu den nomber di Pueblo di Aruba, por aproba of desaproba e maneho di Gobierno pa medio di e presupuesto.

Esunnan cu firma e Mocion di Pueblo aki ta dicidi 1. Pa exigi Gobierno di Reino pa respeta e autonomia di Aruba pa hiba su propio maneho manera hancra den nos Constitucion, 2. Pa exigi gobierno di Reino pa respeta e echo cu e maneho financiero ta un asunto interno di pais Aruba, 3. Pa exigi Gobierno di Reino pa actua segun Statuut y hala e "Koninklijk Besluit" tuma den e reunion di Conseho di Ministro di Reino di dia 11 di juli 2014 aden, 4. Pa exigi Gobierno di Reino pa duna instruccion na Gobernador di Aruba, pa actua segun Constitucion y firma inmediatamente e presupuesto 2014 di Gobierno di Aruba.

Pueblo di Aruba por pasa henter dia y tambe den oranan di anochi dilanti oficina di Gobernador y sostene e Mocion di Pueblo por medio di su firma, cual lo wordo manda pa Gobierno di Hulanda.



MOCION di PUEBLO

CONSIDERANDO
- Cu Aruba a logra su Status Aparte despues di un lucha largo di varios generacion y cu esaki Aruba a logra e derecho di autodeterminacion;
- Cu e ley di presupuesto ta e derecho mas fundamental di nos Parlamento;
- Cu Parlamento ta e organo mas halto segun nos Constitucion y e unico organo cu den nomber di Pueblo di Aruba, por aproba of desaproba e maneho di Gobierno pa medio di e presupuesto.

TA DICIDI:
- Pa exigi Gobierno di Reino pa respeta e autonomia di Aruba pa hiba su propio maneho manera ancra den nos Constitucion;
- Pa exigi Gobierno di Reino pa respeta e echo cu maneho financiero ta un asunto interno di Pais Aruba;
- Pa exigi Gobierno di Reino pa actua segun Statuut y hala e "Koninklijk Besluit" tuma den e reunion di Conseho di Ministro di Reino di dia 11 di juli 2014 aden;
- Pa exigi Gobierno di Reino pa duna instruccion na Gobernador di Aruba, pa actua segun Constitucion y firma inmediatamente e presupuesto 2014 di Gobierno di Aruba.









Danki pa ta un isla extraordinario!

Digicel Aruba ta celebra cu comunidad nan 11 aniversario











ARIBA 15 di Juli 2014 Digicel Aruba ta celebra 11 aña riba mercado di nos isla. Esaki ta un ocasion special pa celebra cu comunidad henter y asina bisa danki pa haci di Digicel e mihor «Mobile Carrier» na Aruba.

Recientemente Digicel Aruba a wordo reconoci durante «The Aruba Best Business Awards» 2014 como «The Best Mobile Carrier in Aruba». Esaki pa gerencia y staf di Digicel sigur ta un honor y un momento masha special.

Digicel ta lider riba mercado den ofrece telefonnan celular na un prijs basta accesibel y cu beneficionan unico. Digicel a adapta su mes na e necesidadnan di e mercado local ofreciendo plannan manera esun di «3 dia di data» cual tabata un exito rotundo. E plan aki ta permiti e usuario cumpra un data plan di 3 dia pa un balor di Afl.10,- cual ta inclui 600 MB pa surf, download, chat y conecta na e red 4G. Te cu awor e acogida ta tremendo.

Desde aña pasa , Digicel cuminsa ofrece e facilidad pa «Roam LikeYou're Home» pa Merca, Hulanda y Caribe y te cu awor e clientenan ta mas cu contento di por a haya e servicio aki ora cu nan ta pafo di isla y cu nan tin acceso facil na yamada y servicio di data.

Como parti di su responsabilidad social, Digicel tambe ta aporta na diferente causa. Por menciona e sosten incondicional na Special Olympics Aruba. Mas di USD 7000 dollar a ser recauda pa nos atletanan special de menos cu 1 aña. E aña aki, Digicel a patrocina dos fundraising cu e meta di yuda e organisacion haya fondonan necesario pa nan participacion den e weganan olimpico di Los Angeles 2015. Tur dos evento tabata masha exitoso danki na e sosten di nos comunidad.

Un otro proyecto cu Digicel a participa activamente den dje ta esun di Traimerdia. Esaki ta un programa despues di school, caminda tin actividadnan manera bishita na schoolnan y yuda e muchanan den e desaroyo di nan interes pa cu lesamento.

Recientemente, Digicel a introduci riba mercado e marca nobo di celular «BLU». E acogida di e clientela ta fabuloso y di e manera aki Digicel lo sigui introduci marcanan nobo cu e meta di yuda e clientenan un mihor acceso na tecnologia y e tendencianan nobo di comunicacion manera Social Media.

Digicel Aruba kier yama comunidad danki pa e sosten brinda durante e 11 aña aki. Esaki lo bira un oportunidad pa wak atras y aprecia e logronan. Na mesun momento lo bira un ocasion special pa mira pa futuro y wak hopi mas aña yen di exito nan teni cu comunidad.

Digicel lo celebra cu comunidad e 11 añanan aki den grandi cu ofertanan y promocionnan extraordinario.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: -

Pariba di Brug: -

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr. Luchmun

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial

The Media

The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



"Dios ta amor ….. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di



Johanna Croes-Maduro

miho conoci como "Hanna of Mamai"

Na nomber di su

Esposo — Maximo "Maché" Croes

Yiunan — Haime, Doris y famia
Aureen
Edgar "Gachi", Margo y famia
Kenny
Sonny y famia
Debby

Nieto y nietanan: — Hairo y Charlotte
Cindy
Tania y Rupert
Jaime
Edmar
Bryan
Nicole

Su rumannan: — †Chai y Sra. Vda. Julietta Maduro y famia
Sra. Vda. Deta Laclé-Maduro y famia
Jenny Maduro y famia
†Poly y Vivian Maduro y famia
†Frank y Sunilda Maduro y famia
†Johnny Maduro
Nelda y Fechi Ras-Maduro y famia

Su tanta — Margo Dijkhoff Bremer

Su suegronan y suegranan

Su suanan y cuñanan

Ex cuñanan — Fina, Betty y Diana

Subrina y subrinonan, primo y primanan na Aruba y Hulanda
Su ihanan, comer y compernan
Su amistadnan na Aruba y den exterior

Demas famia: Croes, Maduro, Bremer, Marin, Petrocchi, Gallego-Lopez, Laclé, Ras, Dijkhoff, Tromp, Loopstok, Hoevertsz, Rosario, Krozendijk, Hernandez, Paesh y demas famia, bon bisiñanan, conocinan y amistadnan ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma luga diaranson 16 di juli 2014 pa 11 or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena pa Santa Catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 9 or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diamars 15 di juli 2014, di 7 or pa 9 or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conoci.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra. viuda Carmen van der Linden-Croes

*01-12-1934 †13-07-2014

Na nomber di su:

Yiunan: — Albertico (Tico) van der Linden y Nichol
Robert (Robby) van der Linden

Rumannan: — †Jacobito Croes y famia
†Carlino Croes y famia
†Petronilia Croes y famia
†Roman Croes y famia
Benoit (Wawa) Croes y famia

Swa y cuñanan: — Betrando (Tanny) van der Linden y famia
Jacobo (Ferry) van der Linden y famia
Pablo (Doy) van der Linden y famia
Mario van der Linden y famia
Arie y Jetta van der Linden- Semeleer y famia
Sra viuda Rica van der Linden y famia

Sobrinonan stima: — Jolanda Wernet y famia
Clara Hazel y famia
Felipe Croes y famia
Lucia Tromp-Croes y famia

Su prima stima: — Cerilia (Chida) Loefstok

Prima y primonan y demas famia

Amigonan di cas: — Martica Arends y famia
Ricardo Maduro y famia
Jojo, Calixta y prim y famia

Su ihanan: — Elsa Wester y famia
Franklin Dijkhoff y famia
Mena Loefstop y famia
Clara Hazel y famia
Mario Lomonier y famia

Comper: — Silo Anthony y famia

Bon bisiñanan: — Kluitsmans, Guntz, Paalman,
Hughes y Koolman

Demas famia: van der Linden, Croes, Rosel, Loefstok, Angela, de cuba, Schwengle, Paskel, Wouters, Refunjol. Hernandez, Solagnier y Rasmijn

Nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 16 di july saliendo for di misa Sagarado Corazon pa Santana catolico na Savaneta. E rstonan mortal lpo ta reposa for di 2'or den misa

Ades pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famaia den nos tristesa.

Despues di entiero no ta tuma condolencia na cas.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

CAT4CHI

2:30	9:00
8353	6103
8743	0200
5152	1054

ZODIAC

2:30	5013 Scorpio
9:00	5366 Aries

BIG 4

2:30	9976
9:00	0173

LOTTO DI DIA 06-18-02-13-07

DIARIO	SUPER FOUR
1175	5971
0951	
3290	

LOTTO Cambiando bida...



Invitacion Misioneronan di Hesus

Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus Aruba tin como Coordinador Spiritual Pastoor Daniel Szpila.
Henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita
pa un anochi di ALABANSA na DIOS. Bin experencia e PODER di DIOS con DIOS ta SANA, KURA y LIBERA TUR esunnan cu ta KERE den dje pa medio di FE den nos SEÑOR HESU KRISTU
Diamars 15 Juli 2014, Ora: 7:30-9:30pm, Luga: Jacintha Kleuterschool, Adres: Patiasstraat # 19 Dakota
Scucha e Misioneronan na BLUE FM 107.5 tur DIASABRA MAINTA di: 6:00 - 8:00am den e programa: "UN MAINTA GLORIOSO" presenta pa MDJ Vito Geerman

Isaias 28 - 29 Plannan di Dios ta maraviyoso. E sa bon con realisa nan.

Sobrino ta defende su mes contra Omo

DIADOMINGO 00.57 central ta dirigi patruya na un cas na Jaburibari pa un bringamento cu machete. Na e sitio polis a papia cu JL cu ta declara cu su omo A. ta burachi y tabata core cu machete tras di e sobrinonan cu tabata hunga pafo. JL a bai purba defende nan. A no tin luga fiho pa biba y no ta prome biaha cu e ta molestia na e cas. Testigonan presente a confirma cu e omo tabata core tras di e sobrinonan cu e machete. Polis a detene A y hibe warda.

Hoben ta menasa homber na Plaza Daniel Leo

PATRUYA ta bai na Plaza Daniel Leo caminda un hoben cu shirt y petchi cora ta menasa un homber cu un arma blanco. Na e sitio polis a papia cu e homber cu a indica polis cu a ta e hoben. Ora e hoben a mira polis ela cuminsa core y drenta den cayanan di Playa. Polis a persigui e hoben na pia pa Caya Betico Croes, JG Emanstraat y Hendrickstraat. Y porfin e hoben a drenta sconde bou di un pickup den e parkinglot di Gianni's Nutricion Centre. Ela wordo deteni sin ningun problema pero e no tabata tin e arma mas den su poder. Y polis a busca e arma pero sin resultado. E hoben a wordo deteni y hiba warda na Judra Building.

Turista cu a perde vuelo a haya estadia gratis na warda

DIADOMINGO 14.20, patruya ta bai na Tamarijn hotel intermedia entre un turista y un taxista.

E turista cu a perde su vuelo di bai bek cas mester a bolbe bek hotel. Y e no a paga e taxista pa su servicio di airport pa Tamarijn. Polis a hiba tur dos persona na warda di strand politie. Y tuma contacto cu United Airlines.

E personal di e aerolinea no a laga e turista subi avion pa motibo cu e ta bou di influencia di alcohol. E taxista a haya 28 florin mas pa su servicio.

E turista a cuminsa bira grocero y no kier a razona mas cu polis. Mirando cu e ta bou di influencia polis a disidi pa detene. Slachtofferhulp pa asisti pa e turista pa boek su vuelo dialuna pa 11.30 pa bai bek cas.

FRIOMAX a entrega Premio na Ganadonan

RECIENTEMENTE durante e weekend di 15 pa 17 di mei 2014, Fundacion Cas pa Comunidad Arubano esta FCCA a tene su Feria di Vivienda cu tabata un exito completo na unda cu e comunidad Arubano a asisti den grandi. Un di e companianan local cu a participa na e Feria aki ta FRIOMAX.





FRIOMAX a percura pa varios bon premio pa rifa entre e bishitantenan cu a asisti na e Feria. E premionan a wordo saca door di Sr. Franklin Leest PR di FCCA hunto cu Ms. Stephanie Pieterszi, Sr. Marck Heronimo di FRIOMAX.

E personanan cu a gana e premionan tabata:

1. Sra. Meredith Vinck, a bira e ganado di un Electrolux Immersion Blender.
2. Sra. Lilly Dorothal, e la gana un Electrolux Juicer
3. Sra. Argeline Henriquez, kende a bay cu un Basket cu productonan di FRASA.

Naturalmentetur e damanan aki a keda masha contento cu nan premio, ya cu nan sa cu ta aparatonan di calidad halto nan a haya for di FRIOMAX. Sigurnan lo haci bon uso di nan apartonan moderno y di renombre mundial.

E entrega di e premionan aki a tuma lugar den presencia di Sr. Gustavo Castro Regional Sales Manager Latin America& the Caribbean y Sr. Alvin Ganaishlal Field Service and Training Specialist di Electrolux.

FRIOMAX ta felicita tur e ganadornan y cu nan por haci bon uso di nan artefactonan y alaves kier gradici FCCA pa nos por tabata parti di nan Feria di Vivienda.

Revista Kiniki 3 cu edicion di vakantie











VAKANTIE a drenta y e biaha aki Revista KINIKI a ser dedica na e temporada aki. Riba e cover tin Airport di Aruba y un avion riba e pista. E e ilustracion tabata den man di Addonsito Croes, Imelda de Cuba, Ruthleen Arends, Charelsy Helder, y Gilbert Maduro.

E storia di mucha a wordo skirbi pa Vale Croes y ta over di famia conenchi cu ta bay piki shimarucu. Seccionnan gusta manera *"Busca Bon"*, Mi Isla "Arubanita", *"Kinikinan PEIKY, BONGO y NITA"*, "Wega di Ministerio di Enseñansa", *"Kiniki su miho potret"*, "Ban Canta cu KINIKI"(Xenon Daal), *"NIKI CHEF"*, Mundial Brazil '14, y mas t'ey den edicion 3.

Tambe Revista KINIKI tin ideanan pa tur mucha cu ta pasa vakantie na Aruba. Como parti di historia di Aruba, ta ser poni atencion na e Trapi di Hooiberg.

Revista KINIKI ta desea tur mucha hopi placer cu nos weganan den vakantie y e lo ta desde e siman aki, obtenibel na e diferente tiendanan rond di Aruba.

Si acaso tin mucha cu no a ricibi nan di 3 edicion di KINIKI na scol, tuma contacto cu Addonsito Croes na 5602626.

Pa 2014,

Arte Culinario ta forma parti di programa di arte internacional di Art Rules Aruba

ART Rules Aruba ta ofreciendo muchanan entre edad di 13-23 aña e oportunidad pa cultiva nan talento y habilidadnan artistico cada zomer desde 2010, dor di organisa un programa di tayer intensivo di dos siman, riba e isla.

E tayernan cu Art Rules Aruba ta ofrece ta wordo conduci pa artista y maestronan internacional experto cu ta biaha p'e isla tur aña pa comparti nan conocemento y pasion cu e artistanan hoben local aspirante.

E aña aki e programa ta celebrando 5 aña y mas despues den zomer aki e lo ta expandiendo tambe p'e isla di Corsou pa prome biaha.



P'e edicion di 2014, Art Rules Aruba ta disfrutando di e colaboracion di top chefnan local pa traha e cuminda p'e studiante y nan maestronan, casi 200 hende, na nan sede principal di Cas di Cultura.

E chefnan local ta cushina e lunch como un donacion di nan mesun companianan, entre nan, Chef Bram Verleg, Chef Urvin Croes, Chef Ludwig Samson, Sous Chef Gilbert Flemming, e brigada culinario di Hyatt Regency y Chef Matt Boland y henter e ekipo ehecutivo di Divi Resorts.

Aki por mira Chef Anthony de Palm, Divi Phoenix Aruba Beach Resort, cu e studiantenan culinario den accion.

Pa mas informacion tocante e programa, por fabor bishita nos website www.artrulesaruba.com y tambe wak e video promocional chikito aki na https://vimeo.com/97865030. E programa ta tumando lugar di dia 7 pa dia 18 di juli.





Filomena College Mavo ta felicita ISAMAE SOLOGNIER

DEN nomber di tur alumno y personal, Filomena College Mavo kier expresa palabranan di felicitacion na srta. Isamae Solognier cu e titulo di Miss Teen Aruba Internacional 2014. Un Cas di cultura completamente yen tabata testigo di e logro grandi aki cu a comberti Isamae den e representante maximo di beyesa di e hubentud Arubano.

Isamae, aparte di a gana e titulo di beyesa aki, Isamae tabata semper un tremendo studiante cu hopi disciplina cu tambe a pasa su examen cu exito, obteniendo su Mavo diploma e aña aki.

Den nomber di bo ex-scol ricibi palabranan di felicitacion y hopi exito ora cu bo bai representa nos pais internacionalmente.





Como parti di Clausura di Copa Mundial

Auto Kia Cerato a ser gana pa sra. Esmeralda Irausquin











DIABIERNE ultimo, Telearuba a organisa un e evento na Aruba Entertainment Center, cu a bira uno masha exitoso.

Cuerpo Policial ta calcula mas cu 10.000 persona presente. E entrada a causa frustracion debi cu tabatin un rij largo di hende cu no por a drenta pa cual motibo un otro porta mester a wordo habri pa mehora e fluho.

Un hecho masha positivo tabata cu no tabatin ningun incidente. Comportacion tremendo di publico, danki na cuerpo di seguridad y Cruz Cora.
Entrada di bar y cushina a wordo recauda pa Centro Sonrisa.

Durante evento aki un cheque a wordo entrega dor di Director di Telearuba, Victor (Toko) Winklaar na representante di Centro Sonrisa.

Musica di Rincon Boyz a anima e publico cu un contest di baile y tambe musica di Buleria. Presentacion di baile di Club di Movimento, Abada Capoeira y Royal Dreams Foundation.
E evento culminante di e anochi aki tabata e rifa di un KIA Cerato, cu tabata di un campaña di TeleAruba y Kia Motors, cu a bira un exito.

Ganadora di e auto cu Telearuba hunto cu KIA Motors Aruba a rifa durante temporada di mundial cu mas di 7000 registracion tabata sra. Esmeralda Irausquin.

GAMING EVENT
For di mainta den studio Tico Kuiperi na Telearuba, a organisa e FIFA14 World Cup Tournament cu Telearuba a organisa hunto cu Aruba FIFA Gaming Pro's cu cooperacion di Setar NV y Lotto pa Deporte ta: Ganador absoluto a bira Michael Tromp, kende a gana un iPad Mini. E premionan tabata cortesia di Setar N.V.

Manera menciona, participantenan a hunga for di mainta den studio Tico Kuiperi di Telearuba y e semi-finalistanan a pasa pa Aruba Entertainment Center pa hunga e wega semi-final y final cu a wordo nara door di Lionel "Rupi Rupi" Croes cu su toque di Oei-oei-oei.